

技术要求:	版本号	物料编码/图号	
	A01.....		
1. 尺寸：32K； 2. 印刷颜色：封面105g铜版纸彩印，内容黑白色； 3. 材质：内容80g双胶纸 4. 样板需送设计部门封样 5. 制件必须满足《GF-07冰箱说明书、铭牌、能效标识设计规范(E版)其它类似印刷件》技术规范			
标记	变更内容	修改日期	签名
①			
②			
③			
④			
⑤			
编制	王成年	审核	熊克念
批准	谢萍	时间	



Operation Manual

Model:

CBM117L42

FBM157L4

CPB117L

FBM117L

FBM157L

FBM157L1

FBM157L42

CPB157L

CPB157LB

CBM157L12

EN
FR
GE
ES
CZ
NL

INL

Dear users, this manual contains the product's basic knowledge, how to use it, fault diagnosis and basic troubleshooting methods. In order to better understand and use this product, please take good care of this manual and read it carefully.

Contents

I. SAFETY	3
II. Product features	5
III. Preparations for use	6
IV. Functions.....	7
V. Instructions for food storage.....	7
VI. Tips for special needs	8
VII. Maintenance and cleaning	9
VIII. Simple fault analysis and elimination	10
IX. Certifications	10
X. Safe recovery instructions	10

I. SAFETY



WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.



WARNING!

Risk of fire / flammable materials.

Safety tips

Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Freezer.

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.

Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Freezer.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns" if consumed straight from the Freezer.

Do not remove items from the Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freezer burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.

Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not allow children to tamper with the controls or play with the Freezer. The Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

Do not store inflammable gases or liquids inside your Freezer.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Keep ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

– WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

– WARNING: Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (there is possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed;

– WARNING: It is necessary that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

– WARNING: The refrigerant used in your appliance and insulation materials needs special disposal procedures.

– WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

– WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

– Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

– Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

– Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

– Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

– Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

– One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

– If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Electrical Connection

~ **WARNING** ~

This appliance should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug which mates with the standard three prong wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.

Do not, under any circumstances, cut or remove the third ground prong from the power cord supplied.

This refrigerator appliance requires a standard 220-240VAC 50Hz electrical outlet with three-prong ground.

This refrigerator appliance is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit. Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

Climate Range

The information about the climate range of the appliance is provided on the rating plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

Note: Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Locks

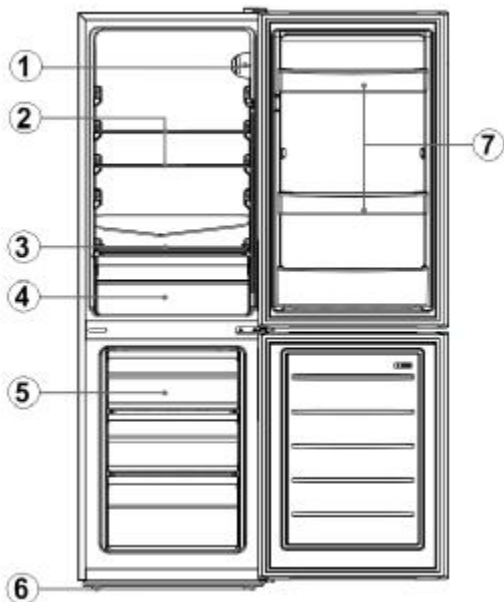
If your Refrigerator is fitted with a lock, keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance to prevent children being entrapped. When disposing of an old Refrigerator, break off any old locks or latches as a safeguard.

Freon-free

The freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

II. Product features

No	Description
1	Thermostat
2	Fridge shelf
3	Crisper cover
4	Fruit and vegetable crisper
5	Tray
6	Freezer drawer
7	Leveling feet
8	Bottle rack



No	Description
1	Thermostat
2	Fridge glass shelf
3	Crisper cover
4	Crisper
5	Freezer drawer
6	Leveling foot
7	Bottle rack

Due to technological innovation, the descriptions of the product in this manual may not be completely consistent with your refrigerator. Details are in accordance with the material item.

III. Preparations for use

Installation location

1. Ventilation condition

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, boiler, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity. The result of the total space of the room in which the refrigerator is installed being divided by the refrigerant charge amount of the refrigerator shall not be less than 8 g/ M^3 .

Note: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

2. Heat dissipation space

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 300mm of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
474	495	1140	792	923	130 ± 5	30	100
474	495	1440	792	923	130 ± 5	30	100

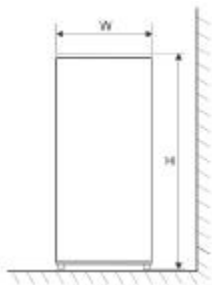


Fig. 1

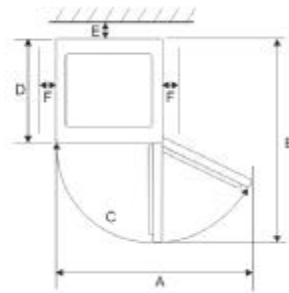


Fig. 2

Note: Figure 1, Figure 2 only as a product space demand size schematic diagram.

3. Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.



Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.

Preparations for use

1. Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 1 hour of standing, so as to ensure its normal operation.

2. Cleaning

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

3. Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the freezer door, if the temperature inside the freezer compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

4. Storage of food

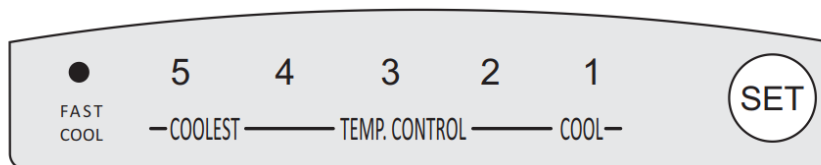
After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).



If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television set surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

IV. Functions

The control panel is shown in figure 10. For reference it is also shown below:



Adjust temperature inside the appliance

The control panel is located inside the appliance on the top wall of the refrigerator compartment. It allows you to select the temperature setting according to the following sequence: 1 -> 2 -> 3 -> 4 -> 5 or activate rapid cooling function (Fast Cool). You can change settings by consecutive pressing the SET button.

The Fast Cool function - enables rapid cooling of food products so they stay fresh longer. The function will be automatically disabled after 26 hours. The function may be disabled sooner by selecting the desired temperature with the SET button.

V. Instructions for food storage

Precautions for use

- I The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed
- I The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.
- I The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors should be made.
- I Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.

Food storage location

Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different, so different kinds of food should be placed in different areas.

The fresh food compartment is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc. The crisper box is suitable for the preservation of vegetables, fruits, etc.

The freezer compartment is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

Use of the fresh food compartment

Set the temperature of the fresh food storage compartment between 2 °C ~ 8 °C, and store the foods that are intended for short-term storage, or to be eaten at any time in the fresh food compartment.

Fridge shelf: When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down. (For the two-section shelf, push the first section to the rear end, and then pull the second section out). Keep the shelf rear flange upward, to prevent foods from contact the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly, and handle with care to avoid damage.

Crisper box: Pull out the crisper box for access to food. After using or cleaning the cover plate of the crisper box, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper box will not be affected.

Cautions for food storage

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the

refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

Categorized storage of foods: Foods should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoid.

Energy-saving tips: Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving energy.

Storage of fruits and vegetables

In the case of refrigerating appliances with chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

Use of the frozen food storage compartment

The freezer temperature is controlled below -18 °C, and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to.

The freezer drawers are used to store food that needs to be frozen. Fish and meat of large block size should be cut into small pieces and packed into fresh-keeping bags before they are evenly distributed inside the freezer drawers.

★ Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.

★ Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.

★ Divide the food into appropriately small portions

★ You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

Tips for shopping the frozen foods

1. When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as "Best to use them before*", found on the front of the packaging.

2. Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.

3. Make sure the frozen food package is in perfect condition.

4. Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

5. Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.

6. Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.

7. For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

8. Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.

9. Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

VI. Tips for special needs

Moving the refrigerator/freezer

•Location

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

•Leveling

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.

After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

•Installation

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time

• If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.

• Take out all foods.

• Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.

• Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.

• The unit should not be accessible to child's play.

VII. Maintenance and cleaning



Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.

Internal cleaning and external cleaning

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.

After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.



Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

- Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).
- Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.
- If you get the power outage notice in advance:
 - 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
 - 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.



Note: Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

Defrosting

After a period of use, a thin layer of frost will be formed on the freezer compartment inner wall (or evaporator) surface, which may affect the refrigeration effect if exceeding 5mm in thickness. In such case, you need to gently scrape the frost off using an ice scraper rather than the metal or sharp hardware. Frosts need to be cleared off every 3 months or so, and if the normal use of drawers and normal access of foods are affected by frosting, make sure to remove the frosts in a timely manner. Follow the following steps to remove frosts:

1. Take out the frozen foods, shut off the mains power supply, open the refrigerator door, and gently remove the frosts from the inner wall with an ice scraper. To speed up the thawing process, you are suggested to place a bowl of hot water inside the refrigerator/freezer, and when the solid ice frosts become loose, use an ice scraper to scrape them off and then take them out.
2. After defrosting, clean the refrigerator/freezer inside, and switch on the power supply.

Changing the internal light

1. Before carrying out the bulb replacement always press and turn the thermostat control to dial to position "OFF", then disconnecting the mains supply.
2. Hold and lift up the light bulb cover.
3. Remove the old bulb by unscrewing it in an anti-clockwise direction.
4. Replace with a new bulb (10W) by screwing it in a clockwise direction marking sure that it is secure in the bulb holder. Refit the light cover and re-connect your Fridge/Freezer to the mains supply and switch on.

Safety-check after maintenance

Is the power cord broken or damaged?

Is the power plug firmly inserted into the socket?

Is the power plug abnormally overheat?



Note: Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plugs damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.

VIII. Simple fault analysis and elimination

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
• Completely non-refrigeration	- Is power plug off? - Are breakers and fuses a broken? - No electricity or line trip?	- Re-plug. - Opening the door and checking whether the lamp is lit.
•Abnormal noise	- Is refrigerator stable? - Does refrigerator reach the wall?	- Adjusting refrigerator's adjustable feet. - Off the wall.
• Poor refrigerating efficiency	- Do you put hot food or too much food? - Do you open the door frequently? - Do you clip food bag to the seal of door? - Direct sunlight or near a furnace or stove? - Is it well-ventilated? - Temperature setting in too high?	- Putting food into refrigerator when hot food becomes cool. - Checking and closing the door. - Removing the refrigerator from the heat source. - Emptying the distance to maintain good ventilation. - Setting to the appropriate temperature.
•Peculiar smell in refrigerator	- Any spoiled food? - Do you need to clean refrigerator? - Do you pack food of strong flavors?	- Throwing away spoiled food. - Cleaning refrigerator. - Packing food of strong flavors.



Note: If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

IX. Certifications

Electrical information

This electrical appliance must be grounded

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies the EEC directives.

X. Safe recovery instructions

Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling.

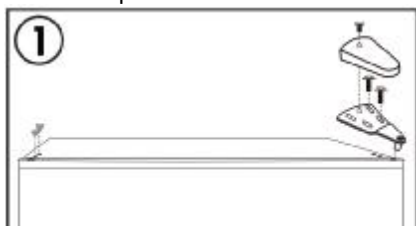
Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

If the appliance is placed on its back or side for any length of time during this process, it must be allowed to remain upright for 6 hours before plugging it in to avoid damage to the internal components.

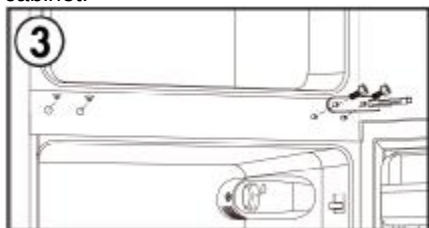
1. Remove the hinge cover and upper hinge from the top right side of the cabinet. Remove the screw hole covers from the top left side of the cabinet.



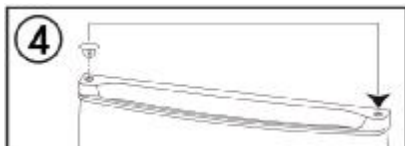
2. Remove the freezer door from the cabinet. Move the hinge plug from the top left to the top right side of the door.



3. Remove the center hinge from the right side cabinet. Remove the screw hole covers from the left side of the cabinet.



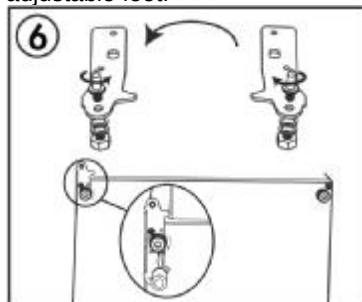
4. Remove the refrigerator door from the cabinet. Move the hinge plug from the top left to the top right side of the door.



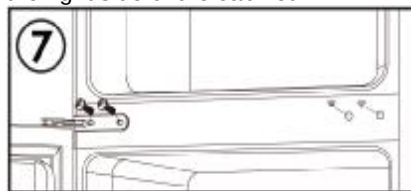
5. Remove the door stop from the lower right side of the refrigerator door. Install the door stop on the lower left side of the refrigerator door.



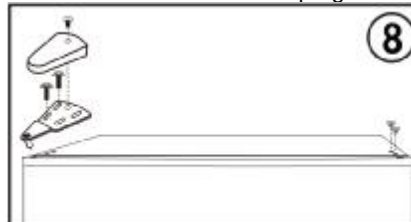
6. Remove the lower hinge from the bottom right side of the cabinet. Remove both adjustable feet. Remove the lower hinge pin from the hinge, flip the hinge over and reinstall the hinge pin on the other side. Install the lower hinge on the bottom left side of the cabinet. Install both adjustable feet.



7. Install the refrigerator door. Install the center hinge on the left side of the cabinet. Install the screw hole covers on the right side of the cabinet.



8. Install the freezer door. Install the upper hinge and the hinge cover on the top left side of the cabinet. Install the screw hole covers on the top right side of the cabinet.



Note: Ensure the rubber gaskets are making a good seal with the cabinet all the way around the doors before tightening the hinge screws.

I. SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT !

Il est dangereux pour toute personne autre que le personnel d'entretien autorisé d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation impliquant le retrait des couvercles. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'essayez pas de réparer cet appareil vous-même.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie / matériaux inflammables.

Conseils de sécurité

N'utilisez pas d'appareils électriques, tels qu'un sèche-cheveux ou un radiateur pour dégivrer votre congélateur.

Les récipients contenant des gaz ou des liquides inflammables peuvent fuir aux basses températures.

N'entrez pas des récipients avec des matériaux inflammables, tels que des bombes aérosol, des cartouches de recharge d'extincteur, etc. dans le congélateur.

Ne placez pas des boissons gazeuses ou pétillantes dans le compartiment du congélateur. Les sucettes glacées peuvent provoquer des « brûlures de gel / gerçures » si elles sont consommées directement après les avoir sorties du congélateur.

Ne retirez pas des articles du congélateur si vos mains sont mouillées / humides, car cela pourrait causer des lésions cutanées ou des « brûlures de gel / gerçures ». Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le compartiment du congélateur car elles peuvent éclater lorsque le contenu gèle.

Les durées de stockage recommandées par le fabricant doivent être respectées. Reportez-vous aux instructions correspondantes.

Ne laissez pas les enfants modifier les boutons de contrôle ou jouer avec le congélateur. Le congélateur est lourd. Des précautions doivent être prises lors de son déplacement. Il est dangereux de modifier les spécifications ou d'essayer de modifier ce produit de quelque manière que ce soit.

N'entrez pas de gaz ou de liquides inflammables à l'intérieur de votre congélateur.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque de danger.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique et pour des usages similaires comme :

- Dans les cuisines de personnel des boutiques, des bureaux et autres lieux de travail ;
- Dans les habitations des fermes et par les clients des hôtels, des motels et d' autres environnements de type résidentiel ;
- Dans les environnements de type chambres d'hôtes ;
- Pour la restauration et applications similaires non commerciales.

Gardez les ouvertures de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée dégagées de toute obstruction.

N' utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

N' endommagez pas le circuit frigorifique.

Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosol avec un agent propulseur inflammable dans cet appareil.

- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de stockage d'aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

- AVERTISSEMENT : Les appareils réfrigérants - en particulier un réfrigérateur-congélateur de type I - peuvent ne pas fonctionner correctement (risque de dégivrage ou de réchauffement excessif du compartiment pour aliments surgelés) lorsqu'ils sont installés pendant une période prolongée au-dessous de la limite froide de la plage de températures pour laquelle les appareils de réfrigération sont conçus ;

- AVERTISSEMENT : Il est nécessaire que, pour les portes ou les couvercles munis de serrures et de clés, les clés soient tenues hors de la portée des enfants et non à proximité de l'appareil de réfrigération, afin d'éviter que les enfants ne s'enferment à l'intérieur.

- AVERTISSEMENT : Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux isolants doivent faire l'objet d'une procédure d'élimination spéciale.

- AVERTISSEMENT : Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

- AVERTISSEMENT : Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.

Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.

- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincez le système d'eau connecté à une approvisionnement en eau si l'eau n'a pas circulé pendant 5 jours.

- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de sorte qu'ils ne soient pas en contact

ou s'égouttent sur d'autres aliments.

- Les compartiments pour produits congelés deux étoiles sont adaptés à la conservation des aliments pré-congelés, au stockage ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.

- Si l'appareil de réfrigération est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, décongelez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour empêcher la formation de moisissure dans l'appareil.

Connexion électrique

~ AVERTISSEMENT ~

Cet appareil doit être correctement mis à la terre pour votre sécurité. Le câble d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches qui s'adapte aux prises murales standard à trois broches afin de minimiser les risques de choc électrique.

En aucun cas, ne coupez ou ne retirez la troisième broche de terre du câble d'alimentation fourni.

Cet appareil de réfrigérateur nécessite une prise électrique de la terre à trois broches de tension standard de 220-240 V CA 50Hz.

Cet appareil frigorifique n'est pas conçu pour être utilisé avec un onduleur.

Le câble doit être sécurisé derrière l'appareil et ne doit pas être exposé ni être suspendu pour éviter les blessures accidentelles.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le câble d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche et sortez-la du réceptacle.

N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil. Si le câble d'alimentation est trop court, demandez à un électricien qualifié ou à un technicien de service d'installer une prise près de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge peut nuire aux performances de l'appareil.

Une utilisation incorrecte de la fiche mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si le câble

d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un centre d'entretien autorisé.

Classe climatique

Les informations sur la plage de température de l'appareil sont fournies sur la plaque signalétique. Cela indique à quelle température ambiante (c'est-à-dire la température ambiante dans laquelle l'appareil fonctionne), le fonctionnement de l'appareil est optimal (correct).

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	de +10°C à +32°C
N	de +16°C à +32°C
ST	de +16°C à +38°C
T	de +16°C à +43°C

Remarque : Etant donné que les valeurs limites de la plage de température ambiante pour les classes climatiques pour lesquelles l'appareil de réfrigération est conçu et le fait que les températures internes pourraient être affectées par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, le réglage de tout dispositif de contrôle de la température peut devoir être modifié pour tenir compte de ces facteurs, le cas échéant.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou une personne de qualification similaire pour éviter tout risque de danger.

Serrures

Si votre réfrigérateur est équipé d'une serrure, rangez la clé hors de portée des enfants et non à proximité de l'appareil pour empêcher qu'ils ne risquent de s'enfermer à l'intérieur. Lors de la mise au rebut d'un vieux réfrigérateur, cassez les vieilles serrures ou les loquets par mesure de sécurité.

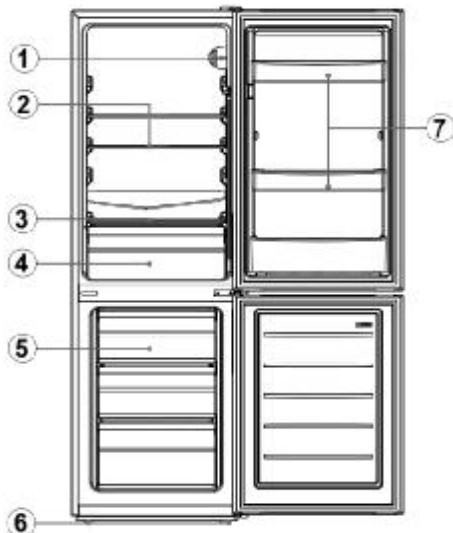
Sans fréon

Le réfrigérant sans fréon (R600a) et le matériau isolant moussant (cyclopentane) respectueux de l'environnement sont utilisés pour le réfrigérateur, afin de ne pas endommager la couche d'ozone du fait de l'impact très faible sur le réchauffement planétaire. R 600a est inflammable et scellé dans un système de réfrigération, sans fuite lors d'une utilisation normale. Cependant, en cas de fuite de liquide réfrigérant due à un endommagement du circuit frigorifique, veuillez à éloigner l'appareil des flammes nues et à ouvrir les fenêtres pour assurer une ventilation le plus rapidement possible.

II. Fonctions du produit



No	Description
1	Thermostat
2	Clayette du réfrigérateur
3	Couvercle du bac à légumes
4	Bac à fruits et légumes
5	Plateau
6	Tiroir de congélation
7	Pied réglable
8	Balconnet à bouteilles



No	Description
1	Thermostat
2	Étagère en verre du réfrigérateur
3	Couvercle du bac à légumes
4	Bac à légumes
5	Tiroir de congélation
6	Pied réglable
7	Balconnet à bouteilles

En raison d'innovations technologiques, les descriptions du produit dans ce manuel peuvent ne pas être totalement compatibles avec votre réfrigérateur. Les détails sont conformes à l'article.

III. Préparations avant l' utilisation

Emplacement d'installation

5. Condition de ventilation

Le lieu choisi pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilé et ne pas être sujet à de l'air chaud. Ne placez pas le réfrigérateur à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cuisinière ou une chaudière, et évitez de l'exposer directement au soleil, pour garantir ainsi un effet de réfrigération tout en réduisant la consommation d'énergie. Ne placez pas le réfrigérateur dans un endroit humide, de manière à éviter la rouille et les fuites d'électricité. Le résultat de la division de l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé par la quantité de charge de réfrigérant du réfrigérateur ne doit pas être inférieur à 8 g/ M³.

Remarque: La quantité de réfrigérant chargé pour le réfrigérateur est indiquée sur la plaque signalétique.

6. Espace de dissipation thermique

Lorsqu'il fonctionne, le réfrigérateur dégage de la chaleur dans l'environnement. Par conséquent, vous devez ménager au moins 300 mm d'espace libre au-dessus du réfrigérateur, plus de 100 mm des deux côtés et 50 mm à l'arrière du réfrigérateur.

Dimensions en mm

La	D	H	A	B	C (°)	E	F
474	495	1140	792	923	130±5	30	100
474	495	1440	792	923	130±5	30	100

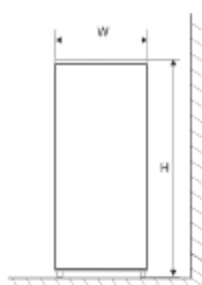


Schéma 1

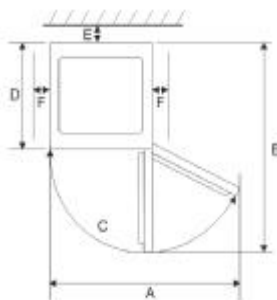


Schéma 2

Remarque : Le schéma 1 et le schéma 2 présentent uniquement sous forme schématique la taille requise de l'espace.

3. Sol nivelé

Placez le réfrigérateur sur le sol solide et plat (plancher) pour le maintenir stable, sinon des vibrations et du bruit pourraient en résulter. Lorsque le réfrigérateur est placé sur des matériaux de revêtement de sol tels que moquette, tapis de paille, chlorure de polyvinyle, les plaques de support pleines doivent être appliquées sous le réfrigérateur, de manière à éviter tout changement de couleur dû à la dissipation de la chaleur.



Une ventilation non obstruée doit être maintenue autour de l'appareil ou dans la structure encastrée.

Préparations avant l' utilisation

9. Temps d' adaptation

Une fois le réfrigérateur correctement installé et nettoyé, ne le mettez pas immédiatement en marche. Assurez-vous de mettre le réfrigérateur en marche après plus d'une heure d'adaptation afin d'assurer son fonctionnement normal.

10. Nettoyage

Vérifiez les accessoires dans le réfrigérateur et essuyez-les avec un chiffon doux.

11. Mise en marche

Insérez la fiche dans la prise secteur pour démarrer le compresseur. Après 1 heure, ouvrez la porte du congélateur. Si la température à l'intérieur du congélateur baisse de manière significative, cela indique que le système de réfrigération fonctionne normalement.

12. Stockage des aliments

Après que le réfrigérateur ait fonctionné pendant un certain temps, sa température interne sera automatiquement contrôlée en fonction du réglage de la température que vous avez sélectionné. Une fois le réfrigérateur complètement refroidi, mettez les aliments pour lesquels il faut généralement 2 à 3 heures pour les refroidir complètement. En été, lorsque la température est élevée, le refroidissement complet des aliments prend plus de 4 heures (essayez d'ouvrir le moins possible la porte du réfrigérateur avant que la température interne ne refroidisse).

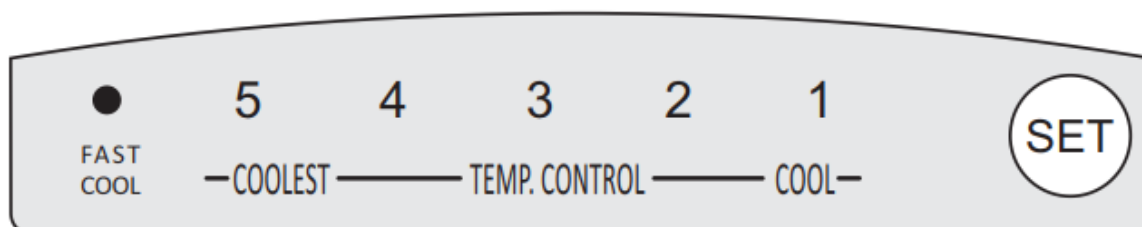


Si le réfrigérateur est installé dans un lieu humide, assurez-vous que le fil de terre et le disjoncteur de fuite fonctionnent normalement. Si des bruits de vibration sont générés par le contact du réfrigérateur avec le mur ou si le

mur noircit à cause de la convection autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. L'installation du réfrigérateur peut causer des brouillages ou des perturbations sur l'image des téléphones portables, des téléphones fixes, des récepteurs radio, des téléviseurs à proximité ; essayez donc de garder ces appareils aussi loin que possible du réfrigérateur dans ce cas.

IV. Fonctions

Le panneau de commande est présenté sur le dessin 10, pour rappel, il est présenté également ci-dessous :



Réglage de la température à l'intérieur de l'appareil

Le panneau de commande se trouve à l'intérieur de l'appareil, sur la paroi supérieure du réfrigérateur. Il permet de choisir la température selon la séquence suivante : 1 -> 2 -> 3 -> 4 -> 5 ou l'activation de la fonction de réfrigération rapide (Fast Cool). La modification du réglage se fait par la pression sur la touche SET.

Fonction de réfrigération rapide (Fast Cool) – elle permet de refroidir rapidement les produits alimentaires, grâce à quoi ils gardent leur fraîcheur plus longtemps. La fonction se désactive automatiquement après 26 h. La fonction peut être désactivée plus tôt, en sélectionnant la température voulue à l'aide de la touche SET

V. Instructions de stockage des aliments

Préparations avant l'utilisation

- I Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement (risque de dégivrage ou de réchauffement excessif du compartiment pour aliments surgelés) lorsqu'il est installé pendant une période prolongée au-dessous de la limite froide de la plage de températures pour laquelle l'appareil de réfrigération est conçu.
- I Les informations sur la plage de température de l'appareil sont fournies sur la plaque signalétique.
- I La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture des portes, etc., et le cas échéant, il peut être nécessaire de modifier le réglage de tout dispositif de contrôle de la température afin de tenir compte de ces paramètres.
- I Les boissons effervescentes ne doivent pas être stockées dans le congélateur ni dans le compartiment à basse température, et certains produits, tels que les glaces à l'eau, ne doivent pas être consommés trop froids.

Endroit de stockage des aliments

En raison de la circulation d'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone dans le réfrigérateur est différente. Par conséquent, différents types d'aliments doivent être placés dans différentes zones.

Le compartiment pour aliments frais est adapté au stockage d'aliments qui ne doivent pas être congelés, comme les aliments cuits, la bière, les œufs, certains condiments nécessitant une conservation à froid, le lait, les jus de fruits, etc. Le bac à légumes convient au stockage des légumes, des fruits, etc.

Le compartiment du congélateur est adapté au stockage de la glace, des aliments congelés et des aliments à conserver longtemps.

Utilisation du compartiment des aliments frais

Régalez la température du compartiment de stockage des aliments frais entre 2 °C et 8 °C, et rangez les aliments destinés à être stockés à court terme ou à être consommés à tout moment dans le compartiment pour aliments frais.

Clayette du réfrigérateur : Lorsque vous retirez la clayette, soulevez-la d'abord, puis retirez-la ; et lors de l'installation de la clayette, placez-la en position avant de la baisser. (Pour la clayette à deux sections, poussez la première section vers l'arrière, puis tirez la deuxième section pour la sortir). Gardez la bride arrière de la clayette vers le haut pour éviter que les aliments ne touchent la paroi. Lorsque vous sortez ou installez la clayette, tenez-la fermement et manipulez-la avec soin pour éviter de l'endommager.

Bac à légumes : Tirez le bac à légumes pour accéder aux aliments. Après avoir utilisé ou nettoyé le couvercle du bac à légumes, assurez-vous de le remettre sur le bac à légumes, de manière à ne pas affecter la température interne du bac à légumes.

Précautions pour le stockage des aliments

Il est préférable de laver les aliments et de les essuyer avant de les ranger dans le réfrigérateur. Avant de placer les aliments dans le réfrigérateur, il est conseillé de les sceller de manière à empêcher l'évaporation de l'eau et ainsi conserver les fruits et les légumes frais, ainsi que les odeurs.

Ne mettez pas trop d'aliments ou des aliments trop lourds dans le réfrigérateur. Gardez assez d'espace entre les aliments ; s'ils sont trop proches, le flux d'air froid sera bloqué, affectant ainsi l'effet de réfrigération. Ne stockez pas les aliments en excès ou trop lourds pour éviter que le plateau ne soit écrasé. Lorsque vous rangez les aliments, gardez-les à distance des parois intérieures et ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur, car ils pourraient geler au contact de la paroi intérieure.

Rangement des aliments par catégories : Les aliments doivent être rangés par catégories. Les aliments que vous consommez tous les jours doivent être placés à l'avant, afin de réduire la durée d'ouverture de la porte et d'éviter toute détérioration des aliments due à l'expiration.

Conseils d'économie d'énergie : Laissez les aliments chauds refroidir à la température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Placez les aliments surgelés dans le compartiment des aliments frais pour les décongeler, en utilisant la basse température des aliments surgelés pour refroidir les aliments frais, économisant ainsi de l'énergie.

Stockage des fruits et légumes

Dans le cas des appareils de réfrigération avec compartiment pour produits frais, il convient d'indiquer que certains types de fruits et légumes frais sont sensibles au froid et ne sont donc pas adaptés au stockage dans ce type de compartiment.

Utilisation du compartiment de stockage des aliments surgelés

La température du congélateur est contrôlée pour rester en-dessous de -18 ° C. Il est conseillé de conserver les aliments dans le congélateur à des fins de conservation à long terme, mais de respecter la durée de stockage indiquée sur l'emballage.

Les tiroirs du congélateur servent à stocker les aliments à congeler. Le poisson et les larges blocs de viande doivent être coupés en petits morceaux et emballés dans des sacs de conservation avant d'être répartis uniformément dans les tiroirs du congélateur.

★ Laissez les aliments chauds refroidir à la température ambiante avant de les mettre dans le compartiment du congélateur.

★ Ne placez pas de récipient en verre contenant du liquide ou du liquide en boîte scellé dans le congélateur, afin d'éviter toute explosion due à la dilatation du volume après la congélation du liquide.

★ Divisez les aliments en petites portions appropriées.

★ Mieux vaut emballer les aliments avant de les congeler, et le sac d'emballage utilisé doit être sec, au cas où les sacs d'emballage seraient congelés ensemble. Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés, non toxiques, non pollués, imperméables à l'air et à l'eau, imperméables à l'eau et à la pollution, pour éviter la contamination croisée et le transfert des odeurs.

Conseils pour l'achat des aliments surgelés

1. Lorsque vous achetez des aliments surgelés, consultez les directives de conservation figurant sur l'emballage. Vous pourrez stocker chaque aliment surgelé pour la période indiquée par rapport au nombre d'étoiles. Il s'agit généralement de la période indiquée par « Il est préférable de les utiliser avant x », qui se trouve sur le devant de l'emballage.

2. Vérifiez la température du bac pour aliments congelés dans le magasin où vous achetez les aliments surgelés.

3. Assurez-vous que l'emballage des aliments surgelés est en parfait état.

4. Achetez toujours les produits surgelés en dernier lors de vos achats.

5. Essayez de garder les aliments congelés ensemble pendant les courses et le voyage de retour, car cela permettra de les garder au frais.

6. N'achetez pas d'aliments surgelés à moins que vous ne puissiez les congeler immédiatement. Vous pouvez acheter des sacs spéciaux isolants dans la plupart des supermarchés et des quincailleries. Ceux-ci gardent les aliments congelés au froid plus longtemps.

7. Pour certains aliments, il est inutile de les décongeler avant la cuisson. Les légumes et les pâtes peuvent être ajoutés directement à l'eau bouillante ou cuits à la vapeur. Les sauces et les soupes congelées peuvent être placées dans une casserole et chauffées doucement jusqu'à décongélation.

8. Achetez des aliments de qualité et manipulez-les le moins possible. Lorsque les aliments sont congelés en petites quantités, il faudra moins de temps pour les congeler et les décongeler.

9. Estimez la quantité d'aliments à congeler. Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais, réglez le bouton de contrôle de la température sur le mode basse température et la température de congélation sera abaissée. Ainsi, les aliments peuvent être congelés rapidement, avec une fraîcheur bien conservée.

VI. Conseils concernant les besoins spéciaux

Déplacement du réfrigérateur / congélateur

•Emplacement

Ne placez pas votre réfrigérateur / congélateur près d'une source de chaleur, par exemple une cuisinière, une chaudière ou un radiateur. Évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil dans les bâtiments extérieurs ou les salons de bronzage.

•Nivellement

Assurez-vous de mettre votre réfrigérateur / congélateur à niveau en utilisant les pieds de réglage avant. Si ce n'est pas le cas, l'étanchéité du joint de la porte du réfrigérateur / congélateur sera affectée, ou même cela pourrait entraîner une panne de fonctionnement de votre réfrigérateur / congélateur.

Après avoir placé le réfrigérateur / congélateur en position, attendez 4 heures avant de l'utiliser afin de permettre au réfrigérant de circuler entièrement.

•Installation

Ne couvrez ni ne bloquez les orifices ou les grilles de ventilation de votre appareil.

Si vous êtes absent(e) durant une longue période :

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, éteignez-le d'abord, puis débranchez la fiche de la prise murale.
- Sortez tous les aliments.
- Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Pour éviter les odeurs et les moisissures, laissez la porte entrouverte : bloquez-la ou faites-la retirer si nécessaire.
- Conservez l'appareil nettoyé dans un endroit sec, ventilé et éloigné de toute source de chaleur ; évitez de placer des objets lourds sur l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être accessible aux jeux d'enfants.

VII. Entretien et nettoyage

⚠ Avant de nettoyer le réfrigérateur, débranchez d'abord le câble d'alimentation ; ne branchez pas et ne débranchez pas la prise avec les mains mouillées, car il y a un risque de choc électrique et de blessure. Ne renversez pas d'eau directement sur le réfrigérateur pour éviter la rouille, les fuites d'électricité et les accidents. Ne passez pas les mains sous le réfrigérateur, vous risqueriez d'être égratigné par des arêtes métalliques coupantes.

Nettoyage interne et nettoyage externe

Les résidus d'aliments dans le réfrigérateur sont susceptibles de produire une mauvaise odeur. Le réfrigérateur doit donc être nettoyé régulièrement. Le compartiment des aliments frais doit généralement être nettoyé une fois par mois.

Retirez toutes les clayettes, le bac à légumes, les porte-bouteilles, les couvercles, les tiroirs, etc., et nettoyez-les avec un chiffon doux ou une éponge imbibée d'eau tiède ou de détergent neutre.

Enlevez souvent les poussières accumulées sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.

Après avoir utilisé du détergent, assurez-vous de le rincer à l'eau claire, puis essuyez-le.

⚠ N'utilisez pas de brosse à poils, de brosse en acier, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzène, d'essence, d'acide, d'eau chaude ni d'autres produits corrosifs ou solubles pour nettoyer la surface de revêtement, les joints de porte, les éléments décoratifs en plastique, etc. pour éviter les dommages.

Essuyez soigneusement le joint de la porte, nettoyez la rainure à l'aide d'une baguette en bois enveloppée d'une ficelle de coton. Après le nettoyage, fixez d'abord les quatre coins du joint de la porte, puis insérez-la segment par segment dans la rainure de la porte.

Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération

- Prenez soin des aliments congelés en cas de non-fonctionnement prolongé de l'appareil de réfrigération (tel qu'une interruption de l'alimentation électrique ou une défaillance du système de réfrigération).
- Essayez d'ouvrir le moins possible la porte de l'appareil afin que les aliments puissent être conservés en toute sécurité et pendant plusieurs heures, même en plein été.
- Si vous recevez le préavis d'une coupure d'électricité à l'avance :
 - 5) Réglez le bouton du thermostat sur le mode fort une heure à l'avance, afin que les aliments soient entièrement congelés (ne stockez pas de nouveaux aliments à ce moment là). Rétablissez le réglage de la température sur le réglage d'origine lorsque l'électricité revient.
 - 6) Vous pouvez également fabriquer de la glace avec un récipient étanche et la placer dans la partie supérieure du congélateur, de manière à prolonger la durée de conservation des aliments frais.

⚠ Remarque : Une fois le réfrigérateur utilisé, il est préférable de l'utiliser en permanence et dans des circonstances normales ; n'arrêtez pas son utilisation, afin de ne pas affecter sa durée de vie.

Dégivrage

Après une période d'utilisation, une fine couche de givre se formera sur la surface de la paroi interne du compartiment de congélation (ou de l'évaporateur), ce qui peut affecter l'effet de réfrigération si l'épaisseur dépasse 5 mm. Dans ce cas, vous devez gratter doucement le givre à l'aide d'un grattoir à glace plutôt que du métal ou un ustensile tranchant. Le

givre doit être nettoyé tous les 3 mois environ, et si l'utilisation normale des tiroirs et l'accès normal aux aliments sont affectés par le givre, veillez à l'éliminer rapidement. Suivez les étapes suivantes pour éliminer le givre :

1. Sortez les aliments surgelés, coupez l'alimentation électrique, ouvrez la porte du réfrigérateur et retirez délicatement le givre des parois intérieures à l'aide d'un grattoir à glace. Pour accélérer le processus de décongélation, il est conseillé de placer un bol d'eau chaude à l'intérieur du réfrigérateur / congélateur et, lorsque le givre solide se détache, utilisez un racloir à glace pour le gratter et l'enlever.

2. Après le dégivrage, nettoyez l'intérieur du réfrigérateur / congélateur et activez l'alimentation.

Changer la lampe intérieure

1. Avant de remplacer l'ampoule, appuyez toujours sur le bouton du thermostat et réglez-le en position « OFF », puis débranchez l'alimentation électrique.

2. Tenez et soulevez le couvercle de l'ampoule.

3. Retirez l'ancienne ampoule en la dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

4. Remplacez-la par une nouvelle ampoule (10 W) en la vissant dans le sens des aiguilles d'une montre et en vous assurant qu'elle est bien fixée dans la douille.

Remettez en place le couvercle de la lampe, rebranchez votre réfrigérateur / congélateur sur le secteur et mettez-le en marche.

Contrôle de sécurité après un entretien

Le câble d'alimentation est-il cassé ou endommagé ?

La fiche est-elle bien insérée dans la prise ?

La fiche d'alimentation surchauffe-t-elle anormalement ?

 **Remarque : Un choc électrique et un incendie peuvent être causés si le câble d'alimentation et les fiches sont endommagés ou souillés par la poussière. En cas d'anomalie, débranchez le câble d'alimentation et contactez le vendeur.**

VIII. Guide de dépannage

En ce qui concerne les petits problèmes suivants, il n'est pas nécessaire que le personnel du service technique répare chaque panne ; vous pouvez essayer de résoudre le problème vous-même en suivant ce guide.

Problème	Inspection	Solutions
• La réfrigération ne fonctionne pas du tout	- La prise de courant est-elle alimentée ? - Le disjoncteur et les fusibles sont-ils endommagés ? - Y a-t-il une panne d'électricité ou une coupure de courant ?	- Rebranchez le câble. - Ouvrez la porte et vérifiez si la lampe est allumée.
• Bruit anormal	- Le réfrigérateur est-il stable ? - Est-ce que le réfrigérateur touche le mur ?	- Ajustez les pieds réglables du réfrigérateur - Eloignez le réfrigérateur du mur.
• Faible efficacité frigorifique	- Avez-vous mis des aliments trop chauds ou trop volumineux dans le réfrigérateur ? - Est-ce que vous ouvrez la porte fréquemment ? - Est-ce que vous avez attaché un sac d'aliments au joint de la porte ? - Le réfrigérateur est exposé à la lumière directe du soleil ou est près d'un four ou d'un poêle ? - Est-ce bien ventilé ? - Le réglage de la température est-il trop élevé ?	- Placez les aliments au réfrigérateur lorsqu'ils ont refroidi. - Vérifiez et fermez la porte - Déplacez le réfrigérateur en l'éloignant de la source de chaleur - Maintenez une bonne ventilation. - Réglez le réfrigérateur à la température appropriée
• Odeur désagréable dans le réfrigérateur	- Y a-t-il des aliments gâtés ? - Avez-vous besoin de nettoyer le réfrigérateur ? - Emballez-vous les aliments de fortes saveurs ?	- Jetez les aliments avariés - Nettoyez le réfrigérateur. - Emballez les aliments de fortes saveurs

 **Remarque : Si les descriptions ci-dessus ne sont pas applicables au problème, ne démontez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent causer des blessures graves ou un dysfonctionnement permanent. Contactez le magasin local où votre achat a été effectué. Ce produit doit être entretenu par un ingénieur agréé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.**

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le de l'alimentation électrique, sortez tous les aliments et nettoyez l'appareil en laissant la porte entrouverte pour éviter les mauvaises odeurs.

IX. Certifications

Information électrique

Cet appareil électrique doit être mis à la terre.

Ce produit est équipé d'une prise qui convient à toutes les maisons équipées de prises conformes aux spécifications en vigueur.

Si la fiche installée ne convient pas à vos prises de courant, coupez-la et jetez-la de manière appropriée. Pour éviter tout risque d'électrocution, évitez que cette fiche ne soit insérée dans une prise.

Ce produit est conforme aux directives CEE.

X. Instructions de mise au rebut

Mise au rebut

Les anciens appareils ont encore une certaine valeur ajoutée. Une approche respectueuse de l'environnement garantira le recyclage des matières premières de valeur.

Les réfrigérants utilisés dans cet équipement et dans les matériaux isolants nécessitent des procédures de manipulation spéciales. Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas endommagés à l'arrière de l'équipement avant de les manipuler.

Vous pouvez obtenir des informations à jour sur les options d'élimination des anciens équipements et des emballages d'anciens équipements auprès de vos autorités municipales.

Élimination correcte de ce produit	
	Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Il pourra reprendre ce produit et assurer un recyclage sans danger pour l'environnement.

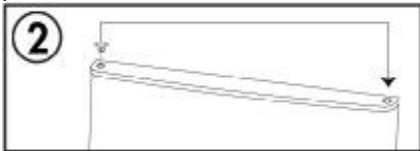
INSTRUCTIONS D'INVERSION DES PORTES

Si l'appareil est placé sur sa face arrière ou sur le côté pendant un certain temps au cours de ce processus, il devra être ensuite remis à la verticale pendant 6 heures avant de le brancher, afin d'éviter d'endommager les composants internes.

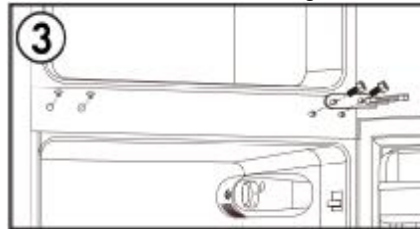
1. Retirez le cache de la charnière et la charnière supérieure du côté supérieur droit du réfrigérateur. Retirez les caches des trous de vis situés en haut à gauche du réfrigérateur.



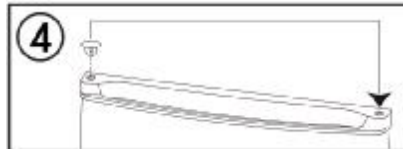
2. Retirez la porte du congélateur. Déplacez la charnière du coin supérieur gauche au coin supérieur droit de la porte.



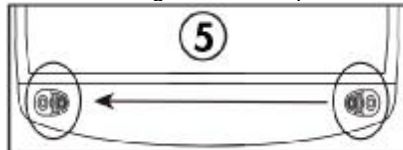
3. Retirez la charnière centrale du côté droit. Retirez les caches des trous de vis du côté gauche du réfrigérateur.



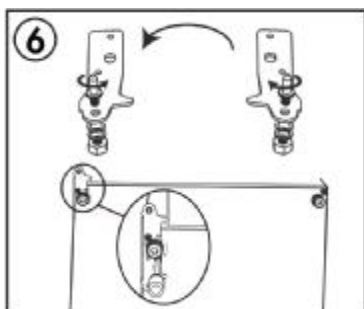
4. Retirez la porte du réfrigérateur. Déplacez la charnière du coin supérieur gauche au coin supérieur droit de la porte.



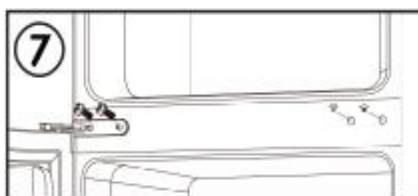
5. Enlevez la butée de porte du côté inférieur droit de la porte du réfrigérateur. Installez la butée de porte sur le côté inférieur gauche de la porte du réfrigérateur.



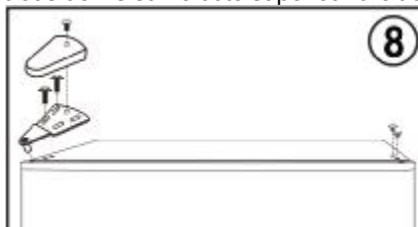
6. Retirez la charnière inférieure du côté inférieur droit du réfrigérateur. Retirez les deux pieds réglables. Retirez la tige de la charnière inférieure, inversez la charnière et réinstallez-la de l'autre côté. Installez la charnière inférieure sur le côté inférieur gauche du réfrigérateur. Installez les deux pieds réglables.



7. Installez la porte du réfrigérateur. Installez la charnière centrale sur le côté gauche du réfrigérateur. Installez les caches des trous de vis sur le côté droit du réfrigérateur.



8. Installez la porte du congélateur. Installez la charnière supérieure et le cache de la charnière sur le côté supérieur gauche du congélateur. Installez les caches des trous de vis sur le côté supérieur droit du congélateur.



Remarque: Avant de serrer les vis de la charnière, assurez-vous que les joints d'étanchéité en caoutchouc sont bien scellés tout autour des portes.

I. SICHERHEIT



WARNUNG!

Wartungsarbeiten und Reparaturen, bei denen Abdeckungen entfernt werden, können für alle außer qualifizierten Dienstleistern gefährlich werden. Um Stromschläge zu vermeiden, sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren.



WARNUNG!

Feuergefahr / brennbares Material

Sicherheitshinweise

Tauen Sie Ihr Gefriergerät nicht mit elektrischen Geräten, z. B. einem Haartrockner, ab.

Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen lecken.

Bewahren Sie keine Behälter mit brennbarem Material, z. B. Sprühdosen, Feuerlöscher-Nachfüllpatronen usw. im Gefrierfach auf.

Stellen Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke ins Gefrierfach. Eis am Stiel kann „Kälteschocks“ verursachen, wenn es direkt aus dem Gefrierfach verzehrt wird.

Nehmen Sie nichts mit feuchten/nassen Händen aus dem Gefrierfach, denn dies kann Hautabschürfungen verursachen. Flaschen und Dosen dürfen nicht ins Gefrierfach gelegt werden, denn sie können platzen, wenn der Inhalt gefriert.

Die vom Hersteller angegebenen Lagerungszeiten sollten eingehalten werden. Beachten Sie die entsprechenden Angaben.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gefriergerät oder der Steuerung spielen. Das Gefriergerät ist schwer. Es sollte mit Umsicht bewegt werden. Es ist gefährlich, das Gerät oder seine Spezifikationen auf irgendeine Art und Weise zu verändern.

Lagern Sie keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Ihrem Gefriergerät.

Ist das Stromkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, einer Kundendienststelle oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um mögliche Risiken zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder Wahrnehmungsfähigkeiten oder bei Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in das Gerät und seine sichere Verwendung erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung oder Wartung durch den Nutzer sollten nicht unbeaufsichtigt von Kindern ausgeführt werden.

Dieses Gerät ist für die Nutzung im Haushalt oder unter ähnlichen Bedingungen bestimmt, zum Beispiel Personalküchen in Geschäften, Büros oder an anderen Arbeitsplätzen; in bäuerlichen Haushalten und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;

in Pensionen und vergleichbaren Einrichtungen;
im Catering und ähnlichen Situationen, nicht im Handel.

Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder bei Einbau des Geräts frei.

Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um das Abtauen zu beschleunigen, sofern sie nicht vom Hersteller empfohlen werden.

Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.

Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosol-Sprühdosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät.

– WARNUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelfächern des Geräts, sofern sie nicht vom Hersteller empfohlen werden.

– WARNUNG: Kühlgeräte - insbesondere die Kühl-Gefrier-Kombination Typ I - funktionieren möglicherweise nicht zuverlässig (eingelagerte Lebensmittel können auftauen oder die Temperatur im Gefrierfach kann zu weit ansteigen), wenn sie für längere Zeit bei Temperaturen unter dem Bereich aufgestellt werden, für den das Gerät ausgelegt ist.

– WARNUNG: Bei Türen oder Deckel, die mit Schlössern versehen sind, müssen die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden, um zu vermeiden, dass Kinder im Gerät eingeschlossen werden.

– WARNUNG: Das in Ihrem Gerät verwendete Kühlmittel und Isolationsmaterial muss auf spezielle Weise entsorgt werden.

– WARNUNG: Wenn Sie das Gerät aufstellen, achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

– WARNUNG: Stellen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Stromversorgungsgeräte hinter das Gerät.

Kinder von 3 bis 8 Jahren können Kühlgeräte be- und entladen.

Um das Verderben von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

– Wird die Tür für längere Zeit geöffnet, kann die Temperatur in den Fächern des Geräts deutlich ansteigen.

– Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, sowie zugängliche Entwässerungssysteme sollten regelmäßig gereinigt werden.

– Reinigen Sie Wasserbehälter, die seit 48 Stunden nicht mehr benutzt wurden; spülen Sie das Wassersystem durch, wenn am Wasseranschluss seit 5 Tagen kein Wasser mehr gezapft wurde.

– Lagern Sie rohes Fleisch oder Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder darauf tropfen.

– Das Zwei-Sterne-Gefrierfach ist geeignet für die Aufbewahrung von bereits tiefgekühlten Lebensmitteln, zur Lagerung oder Herstellung von

Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.

– Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.

– Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, sollten Sie es ausschalten, abtauen, reinigen und trocknen; lassen Sie die Tür geöffnet, damit sich im Gerät kein Schimmel bildet.

Stromanschluss

~ WARNUNG ~

Dieses Gerät sollte zu Ihrer Sicherheit korrekt geerdet sein. Das Stromkabel des Geräts ist mit einem dreipoligen Stecker versehen, der zu den gängigen dreipoligen Steckdosen passt, um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern.

Entfernen Sie unter keinen Umständen den Erdungsstift vom mitgelieferten Stromkabel.

Dieses Kühlgerät erfordert eine gängige 220-240VAC 50/Hz-Steckdose mit drei Polen und Erdung.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem Wechselrichter vorgesehen.

Das Kabel sollte sicher hinter dem Gerät verwahrt werden und nicht offen oder lose herumliegen, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Dose. Fassen Sie immer an den Stecker und ziehen Sie ihn gerade aus der Dose.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel für dieses Gerät. Wenn das Stromkabel zu kurz ist, lassen Sie von qualifiziertem Fachpersonal eine Steckdose in der Nähe des Geräts setzen. Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen.

Die inkorrekte Verwendung des geerdeten Steckers kann die Gefahr eines Stromschlags erhöhen. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, lassen Sie es in einem qualifizierten Kundendienstzentrum austauschen.

Klimabereich

Die Informationen über den Klimabereich sind auf der Datenplakette angegeben. Sie zeigen an, bei welcher Umgebungstemperatur (d. h. Raumtemperatur, bei der das Gerät betrieben wird), das Gerät optimal (korrekt) funktioniert.

Klimabereich	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	von +10 °C bis +32 °C
N	von +16 °C bis +32 °C
ST	von +16 °C bis +38 °C
T	von +16 °C bis +43 °C

Hinweis: In Anbetracht der Grenzwerte für die Umgebungstemperatur und die Klimabereiche, für die das Kühlgerät

gedacht ist, und der Tatsache, dass die Innentemperatur von Faktoren wie dem Standort des Kühlgeräts, der Umgebungstemperatur und der Häufigkeit des Türöffnens beeinflusst wird, kann die Einstellung von Thermostaten je nach Situation in Abhängigkeit von diesen Faktoren schwanken.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienstpersonal oder entsprechend qualifizierten Fachleuten ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.

Schlösser

Wenn Ihr Kühlschrank mit einem Schloss versehen ist, bewahren Sie den Schlüssel außer Reichweite und nicht in der Nähe des Geräts auf, um zu vermeiden, dass Kinder eingeschlossen werden. Wenn Sie einen Kühlschrank entsorgen, sollten Sie zur Sicherheit Schlösser und Riegel entfernen.

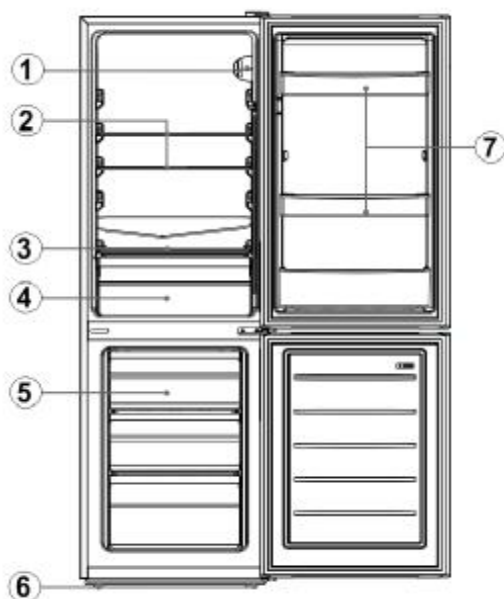
Difluorchlormethan-frei

Das Difluorchlormethan-freie Kühlmittel (R600a) und das Schaumstoff-Isoliermaterial (Cyclopentan) sind umweltfreundlich und wurden für diesen Kühlschrank verwendet; sie schädigen die Ozonschicht nicht und haben nur einen geringen Einfluss auf die Erderwärmung. R600a ist brennbar und im Kühlkreislauf eingeschlossen; bei normalem Betrieb sollte kein Leck auftreten. Sollte trotzdem Kühlmittel austreten, weil der Kühlmittelkreislauf beschädigt wurde, halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern und öffnen Sie zur Belüftung so schnell wie möglich die Fenster.

II. Produkteigenschaften



Nummer	Beschreibung
1	Thermostat
2	Kühlfach
3	Abdeckung Gemüsefach
4	Obst- und Gemüsefach
5	Schale
6	Gefrierschublade
7	Verstellbare Füße
8	Flaschenhalter



Nummer	Beschreibung
1	Thermostat
2	Kühlfach mit Glasboden
3	Abdeckung Gemüsefach
4	Gemüsefach
5	Gefrierschublade
6	Verstellbarer Fuß
7	Flaschenhalter

Aufgrund von technischen Innovationen kann die Beschreibung des Produkts in diesem Handbuch von Ihrem Kühlschrank abweichen. Die Details entsprechen dem tatsächlichen Gegenstand.

III. Vorbereitung für den Betrieb

Aufstellungsort

7. Belüftungssituation

Der Ort, an dem Sie den Kühlschrank aufstellen, sollte gut belüftet sein und wenig Warmluft erhalten. Stellen Sie den Kühlschrank nicht neben eine Hitzequelle wie Herd oder Heißwasserbereiter und meiden Sie direktes Sonnenlicht. So kann der Kühlschrank effektiv arbeiten und dabei Energie sparen. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einen feuchten Ort, damit er nicht rostet und keine Probleme mit der Stromversorgung auftreten. Das Gesamtvolumen des Raums, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, geteilt durch die Menge des Kühlmittels im Kühlschrank sollte nicht unter 8 g/m^3 liegen.

Hinweis: Die Menge des Kühlmittels im Kühlschrank ist auf der Plakette abzulesen.

8. Wärmeabstrahlung

In Betrieb gibt der Kühlschrank Wärme an die Umgebung ab. Daher sollten mindestens 300 mm nach oben, mindestens 100 mm auf beiden Seiten und mehr als 50 mm an der Rückseite frei bleiben.

Abmessungen in mm

B	T	H	A	B	C(°)	E	F
474	495	1140	792	923	130 ± 5	30	100
474	495	1440	792	923	130 ± 5	30	100

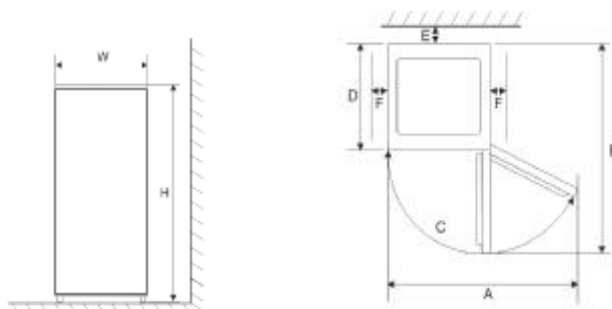


Abb. 1 Abb.2

Hinweis: Abb. 1, Abb. 2 nur als schematische Darstellung des Platzbedarfs eines Gerätes.

3. Ebene Fläche

Stellen Sie den Kühlschrank auf eine feste, ebene Fläche (Fußboden), damit er stabil steht, sonst kann er vibrieren und Lärm verursachen. Wird der Kühlschrank auf einen Untergrund mit Teppich, Strohmatten oder PVC gestellt, sollten feste Platten untergelegt werden, um eine Verfärbung durch die Wärmeabstrahlung zu vermeiden.



Rund um das Gerät, auch bei Einbau, ist für ungehinderte Lüftung zu sorgen.

Vorbereitung für den Betrieb

13. Stehzeit

Nachdem der Kühlschrank korrekt aufgestellt und gut gereinigt ist, sollten Sie ihn nicht sofort einschalten. Schalten Sie den Kühlschrank erst nach über 1 Stunde Stehzeit ein, damit er richtig funktioniert.

14. Reinigung

Stellen Sie fest, dass alles Zubehör im Kühlschrank vorhanden ist, und wischen Sie den Innenraum mit einem weichen Tuch aus.

15. Einschalten

Stecken Sie den Stecker in eine Wandsteckdose, um den Kompressor zu starten. Öffnen Sie nach 1 Stunde die Tür des Gefrierfachs; wenn die Temperatur darin deutlich gesunken ist, zeigt das, dass das Kühlsystem richtig funktioniert.

16. Lebensmittel lagern

Wenn der Kühlschrank eine Weile gelaufen ist, wird die Temperatur im Inneren des Kühlschranks entsprechend der Einstellungen des Nutzers automatisch geregelt. Nachdem der Kühlschrank vollständig abgekühlt ist, können Sie Lebensmittel einlagern; es dauert 2-3 Stunden, bis diese vollständig gekühlt sind. Im Sommer, bei hoher Außentemperatur, dauert es mehr als 4 Stunden, bis die Lebensmittel vollständig gekühlt sind. (Öffnen Sie die Kühlschranktür so selten wie möglich, bevor die gewünschte Innentemperatur erreicht ist).

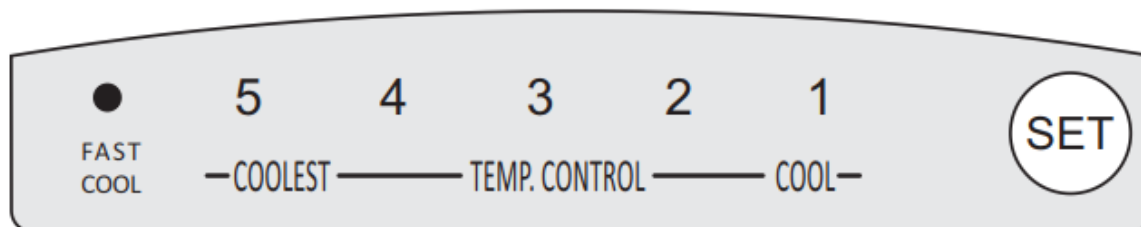


Wird der Kühlschrank an einem feuchten Ort aufgestellt, kontrollieren Sie, ob der Erdanschluss und der Schutzschalter korrekt installiert sind. Wenn Vibrationsgeräusche auftreten, weil der Kühlschrank die Wand berührt, oder wenn sich die Wand durch Luftkonvektion am Kompressor verfärbt, schieben Sie den Kühlschrank von der Wand weg. Nach dem Aufstellen des Kühlschranks kann es zu Interferenzen bei Mobil- und Festnetztelefonen, Rundfunk- und

Fernsehgeräten in der Nähe kommen; stellen Sie ihn also so weit wie möglich von diesen Geräten entfernt auf.

IV. Funktionen

Das Bedienfeld der Dunstabzugshaube wurde auf der Abbildung Nr. 10 dargestellt und zur Erinnerung gibt es dieses auch nachstehend:



Einstellung der Temperatur im Gerät

Das Bedienfeld befindet sich im Gerät an der oberen Wand des Kühlschranks. Möglich ist die Temperaturwahl entsprechend der folgenden Sequenz: 1 -> 2 -> 3 -> 4 -> 5 oder Aktivierung der Funktion Schnellkühlen (Fast Cool). Die Änderung der Einstellungen erfolgt durch Drücken der Taste SET.

Die Funktion Schnellkühlen (Super Cool) ermöglicht schnelles Kühlen von Lebensmitteln, wodurch sie länger frisch bleiben. Diese Funktion schaltet nach 26 h. Diese Funktion kann früher durch die Wahl der gewünschten Temperatur mit der Taste SET abgeschaltet werden.

V. Hinweise zum Lagern von Lebensmitteln

Warnhinweise zum Gebrauch

- I Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht zuverlässig (es kann auftauen oder die Temperatur im Gefrierfach steigt zu hoch), wenn es für längere Zeit unter der niedrigsten angegebenen Temperatur steht, für die es gedacht ist.
- I Informationen über den Klimabereich des Geräts finden Sie auf der Datenplakette.
- I Die Innentemperatur wird von Faktoren wie dem Standort des Kühlgeräts, der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit der Türöffnung usw. beeinflusst; bei Bedarf sollte eine Warnung angebracht werden, dass die Einstellung von Temperaturreglern entsprechend anzupassen ist.
- I Kohlensäurehaltige Getränke sollten nicht im Gefrierfach oder Niedrigtemperaturfach aufbewahrt werden, und manche Produkte wie Wassereis sollten nicht zu kalt verzert werden.

Ort der Aufbewahrung

Da die kalte Luft im Kühlschrank zirkuliert, ist die Temperatur in verschiedenen Bereichen unterschiedlich; deshalb sollten die einzelnen Lebensmittel in den dafür geeigneten Bereichen aufbewahrt werden.

Das Frischefach ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln geeignet, die nicht eingefroren werden müssen, zum Beispiel gegarte Lebensmittel, Bier, Eier, Würzsaucen, die kalt gelagert werden sollten, Milch, Fruchtsäfte usw. Das Gemüsefach ist für die Lagerung von Gemüse, Obst und Ähnlichem vorgesehen.

Das Gefrierfach ist ideal für Eiscreme, tiefgekühlte Lebensmittel und solche, die für lange Zeit aufbewahrt werden sollen.

Das Frischefach

Stellen Sie die Temperatur für das Frischefach auf 2 ° C-8 ° C ein und bringen Sie dort Lebensmittel unter, die für kurze Zeit aufbewahrt oder jederzeit verzehrt werden sollen.

Kühlfach: Wenn Sie den Fachboden herausnehmen, heben Sie ihn an und ziehen Sie ihn heraus; wenn Sie ihn wieder einlegen, bringen Sie ihn erst in die richtige Position, bevor Sie ihn absenken. (Beim zweigeteilten Fachboden schieben Sie erst einen Teil nach hinten und ziehen dann den zweiten heraus). Achten Sie darauf, dass der Flansch am hinteren

Ende nach oben zeigt, um zu vermeiden, dass Lebensmittel die Kühlschrankwand berühren. Wenn Sie den Fachboden herausnehmen oder einlegen, halten Sie ihn gut fest und behandeln Sie ihn vorsichtig, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Gemüsefach: Ziehen Sie das Schubfach heraus, um an die Lebensmittel zu gelangen. Achten Sie darauf, die Abdeckung des Gemüsefachs nach Gebrauch oder Reinigung wieder auf das Fach legen, damit die Temperatur im Gemüsefach stabil bleibt.

Warnhinweise zur Lagerung von Lebensmitteln

Waschen Sie die Lebensmittel und reiben Sie sie trocken, bevor Sie sie in den Kühlschrank legen. Bevor Lebensmittel in den Kühlschrank kommen, sollten sie luftdicht verpackt werden, einerseits, damit möglichst wenig Feuchtigkeit aus frischem Obst oder Gemüse verdunstet, und andererseits, um Verunreinigungen und Gerüche zu vermeiden.

Legen Sie nicht zu viele schwere Lebensmittel in den Kühlschrank. Lassen Sie genügend Raum zwischen den Lebensmitteln; sind diese zu dicht gepackt, wird der Kaltluftstrom blockiert und die Kühlwirkung lässt nach. Lagern Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel im Kühlschrank, damit der Fachboden nicht bricht. Platzieren Sie die Lebensmittel in etwas Abstand von den Wänden des Kühlschranks, und lagern Sie keine stark wasserhaltigen Lebensmittel in der Nähe der Rückwand, sie können sonst an den Wänden anfrieren.

Lagerung der Lebensmittel nach Kategorie: Die Lebensmittel sollten nach Kategorie aufbewahrt werden, sodass diejenigen, die Sie jeden Tag verzehren, vorn im Fach liegen; so kann das Öffnen der Tür verkürzt und damit die Haltbarkeit der Lebensmittel verlängert werden.

Energiespartipps: Lassen Sie heiße Speisen bei Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen. Lassen Sie tiefgekühlte Lebensmittel im Frischfach auftauen; dabei wird die niedrige Temperatur der gefrorenen Lebensmittel genutzt, um die anderen zu kühlen, und damit Energie gespart.

Lagerung von Obst und Gemüse

Für Gefriergeräte mit Kaltlagerfach gilt der Hinweis, dass manche frischen Obst- und Gemüsesorten kälteempfindlich und daher nicht für die Aufbewahrung in diesem Fach geeignet sind.

Das Gefrierfach

Die Gefriertemperatur ist auf unter -18°C eingestellt, und es empfiehlt sich, Lebensmittel zur längeren Aufbewahrung im Gefrierfach zu lagern; dabei sollte die auf der Packung angegebene Haltbarkeit berücksichtigt werden.

Die Schubfächer im Gefrierteil sind für die Aufbewahrung von tiefgekühlten Lebensmitteln bestimmt. Große Stücke Fisch oder Fleisch Stücken sollten zerkleinert und in Gefrierbeutel verpackt werden, bevor sie gleichmäßig auf die Schubfächer verteilt werden.

- ★ Lassen Sie heiße Speisen bei Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie diese in den Gefrierschrank legen.
- ★ Lagern Sie keine Glasbehälter oder luftdicht verschlossene Dosen mit Flüssigkeiten im Gefrierschrank; die Flüssigkeit dehnt sich beim Gefrieren aus und kann das Gefäß sprengen.
- ★ Teilen Sie die Lebensmittel in geeignete kleine Portionen auf.
- ★ Verpacken Sie die Lebensmittel vor dem Einfrieren in trockene Gefrierbeutel; diese können unter Umständen zusammenfrieren. Lebensmittel sollten in festes, geschmacksneutrales, luft- und wasserdichtes, giftfreies und nicht verunreinigtes Material verpackt werden, um Querkontamination und die Übertragung von Gerüchen zu vermeiden.

Einkaufstipps für tiefgekühlte Lebensmittel

1. Achten Sie beim Einkauf von tiefgekühlten Lebensmitteln auf die Lagerungshinweise auf der Verpackung. Sie sehen die Aufbewahrungszeit der einzelnen Lebensmittel neben der Sterne-Klassifikation. Dies ist in der Regel das vorn auf der Packung angegebene Mindesthaltbarkeitsdatum.
2. Kontrollieren Sie die Temperatur im Gefrierschrank des Geschäfts, wo Sie die Lebensmittel kaufen.
3. Achten Sie darauf, dass die Verpackung des tiefgekühlten Lebensmittels in bestem Zustand ist.
4. Kaufen Sie Tiefkühlprodukte immer am Ende Ihrer Einkaufsrunde ein.
5. Halten Sie tiefgekühlte Lebensmittel während des Einkaufs und auf dem Nachhauseweg nach Möglichkeit zusammen, denn so kühlen sie sich gegenseitig.
6. Kaufen Sie keine tiefgekühlten Lebensmittel, wenn Sie diese nicht sofort wieder einfrieren können. In den meisten Supermärkten und Haushaltswarenläden sind isolierte Taschen zu kaufen. Diese halten tiefgekühlte Lebensmittel länger kalt.
7. Manche Lebensmittel brauchen vor der Zubereitung nicht aufgetaut zu werden. Gemüse und Pasta können direkt in kochendes Wasser gegeben oder gedämpft werden. Tiefkühsaucen oder -suppen können in einem Topf sanft erhitzt werden, bis sie auftauen.
8. Verwenden Sie hochwertige Lebensmittel und berühren Sie sie so wenig wie möglich. Werden Lebensmittel in kleinen Mengen eingefroren, gefrieren sie schneller und tauen auch schneller wieder auf.
9. Schätzen Sie die Menge der Lebensmittel ab, die Sie einfrieren wollen. Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren, stellen Sie den Temperaturregler auf den Niedrigtemperaturmodus ein, so wird die Temperatur im Gefrierteil gesenkt. Dadurch werden die Lebensmittel schnell eingefroren und ihre Frische bleibt erhalten.

VI. Tipps für besondere Situationen

Den Kühlschrank/das Gefriergerät bewegen

•Standort

Stellen Sie Ihren Kühlschrank/Ihr Gefriergerät nicht in die Nähe einer Hitzequelle wie Herd, Heißwasserbereiter oder Heizkörper. Meiden Sie direkte Sonneneinstrahlung in Nebengebäuden oder Wintergärten.

•Waagerechte Ausrichtung

Richten Sie Ihren Kühlschrank/Ihr Gefriergerät mithilfe der verstellbaren Füße vorn am Gerät waagrecht aus. Steht das Gerät nicht gerade, schließt möglicherweise die Tür nicht richtig oder der Betrieb des Geräts wird gestört. Wenn Sie das Gerät korrekt aufgestellt haben, warten Sie noch 4 Stunden, damit das Kühlmittel sich setzen kann.

•Installation

Blockieren oder verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen oder Gitter an Ihrem Gerät.

Wenn Sie für längere Zeit unterwegs sind

- Wird das Gerät mehrere Monate lang nicht gebraucht, schalten Sie es aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Dose.
- Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus.
- Reinigen Sie das Innere gründlich und trocknen Sie es. Um Geruchsentwicklung und Schimmel zu vermeiden, lassen Sie die Tür einen Spalt aufstehen, sperren Sie sie auf oder entfernen Sie sie ganz.
- Lagern Sie das gereinigte Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort fern von Hitzequellen; stellen Sie das Gerät eben auf und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Das Gerät sollte spielenden Kindern nicht zugänglich sein.

VII. Wartung und Reinigung

 Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker heraus; berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen, da die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen besteht. **Bespritzen Sie den Kühlschrank nicht direkt mit Wasser, um Rost, Stromableitungen und Unfälle zu vermeiden. Greifen Sie nicht mit der Hand in den unteren Bereich des Kühlschranks, da Sie sich an scharfen Metallkanten verletzen könnten.**

Reinigung innen und außen

Lebensmittelrückstände im Kühlschrank können schlechte Gerüche verursachen, daher muss der Kühlschrank regelmäßig gereinigt werden. Das Frischfach wird in der Regel einmal im Monat gereinigt.

Nehmen Sie alle Fachböden, die Gemüseschubladen, Flaschengestelle, Abdeckungen, sonstige Schubladen usw. heraus; reinigen Sie diese mit einem weichen Tuch oder Schwamm und warmem Wasser, ggf. mit Neutraseife.

Entfernen Sie öfters den Staub, der sich an der Rückseite und den Seitenteilen des Kühlschranks ansammelt.

Wenn Sie ein Reinigungsmittel verwendet haben, spülen Sie anschließend mit klarem Wasser ab und reiben Sie das Gerät trocken.

 Verwenden Sie keine Wurzel- oder Drahtbürsten, aggressive Reinigungsmittel, Scheuerpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzol, Benzin, Säure, heißes Wasser, oder andere ätzende oder lösliche Mittel, um die Oberfläche des Kühlschranks, die Türdichtung, dekorative Kunststoffteile usw. zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.

Wischen Sie die Türdichtung gründlich trocken und reinigen Sie die Vertiefung mit einem in Watte gewickelten Essstäbchen. Befestigen Sie nach der Reinigung zuerst die vier Ecken der Türdichtung und drücken Sie sie dann abschnittsweise wieder in die Vertiefung.

Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall des Kühlsystems

- Kümmern Sie sich um die tiefgekühlten Lebensmittel, wenn das Gerät über längere Zeit nicht läuft (etwa bei einer Unterbrechung der Stromzufuhr oder einem Ausfall des Kühlsystems).
 - Öffnen Sie die Kühlschranktür möglichst wenig, so können die Lebensmittel auch bei hoher Außentemperatur stundenlang frisch gehalten werden.
 - Wenn Sie im Voraus von einem Stromausfall informiert werden:
- 7) Stellen Sie eine Stunde vor der angekündigten Zeit das Thermostat auf hoch, damit die Lebensmittel vollständig durchgefroren werden. (Frieren Sie in dieser Zeit keine neuen Lebensmittel ein!) Stellen Sie die Temperatur wieder auf den Normalmodus um, wenn die Stromversorgung rechtzeitig wieder gewährleistet ist.
 - 8) Sie können in einem wasserdichten Behälter Eis herstellen und in den oberen Teil des Gefriergeräts legen, um die Zeit, in der Lebensmittel frisch bleiben, zu verlängern.

 **Hinweis: Nachdem der Kühlschrank in Betrieb genommen wurde, sollten Sie ihn durchgehend in Betrieb lassen; unter normalen Umständen sollten Sie den Betrieb nicht unterbrechen, um die Lebensdauer des Geräts nicht zu verkürzen.**

Abtauen

Nach einer gewissen Zeit in Betrieb bildet sich an der inneren Wand des Gefrierfachs oder am Verdunster eine dünne Reifschicht; wird sie dicker als 5 mm, kann die Kühlleistung beeinträchtigt werden. Kratzen Sie in diesem Fall die Reifschicht vorsichtig mit einem Eiskratzer ab (nicht aus Metall oder mit scharfer Kante). Der Reif sollte alle 3 Monate entfernt werden; wenn dadurch der Gebrauch der Schubladen und der Zugang zu den Lebensmitteln behindert werden, sollten Sie sich gleich darum kümmern. Gehen Sie beim Abtauen wie folgt vor:

1. Nehmen Sie die tiefgekühlten Lebensmittel aus dem Gefriergerät, unterbrechen Sie die Stromzufuhr, öffnen Sie die Tür des Geräts und entfernen Sie mit dem Eiskratzer Reif und Eis von den Innenwänden. Um den Vorgang zu beschleunigen, können Sie eine Schüssel mit heißem Wasser in das Gerät stellen; wenn das feste Eis sich löst, können Sie mit dem Eiskratzer entfernen und dann herausnehmen.

2. Reinigen Sie das Gerät nach dem Abtauen, schalten Sie den Strom wieder ein.

Die Innenbeleuchtung austauschen

1. Bevor Sie die Birne auswechseln, drücken Sie den Thermostatregler und drehen Sie ihn auf die Position „AUS“; unterbrechen Sie dann die Stromversorgung.
2. Heben Sie die Abdeckung der Beleuchtung ab.

3. Drehen Sie die alte Birne gegen den Uhrzeigersinn heraus.

4. Ersetzen Sie sie durch eine neue Birne (10 W) und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn fest in die Fassung.

Bringen Sie die Abdeckung wieder an, schließen Sie den Kühlschrank an das Stromnetz an und schalten Sie ihn ein.

Sicherheitscheck nach der Wartung

Ist das Stromkabel beschädigt oder geknickt?

Steckt der Stecker fest in der Dose?

Ist der Stecker abnormal erhitzt?



Hinweis: Stromschläge und Brände können entstehen, wenn das Stromkabel und der Stecker beschädigt oder zu stark verstaubt sind. Ziehen Sie bei allen Abnormalitäten den Stecker heraus und kontaktieren Sie Ihren Händler.

VIII. Einfache Fehlersuche und -behebung

Die folgenden kleineren Fehler müssen nicht unbedingt von technischen Fachkräften beseitigt werden; Sie können es selbst versuchen:

Fehler	Prüfen	Lösungen
•Gerät kühlt nicht	• Steckt der Stecker nicht? • Ist eine Sicherung draußen? • Stromausfall?	• Stecker wieder einstecken. • Die T ü r ö f f n e n und feststellen, ob die Beleuchtung funktioniert.
• Ungewöhnliches Geräusch	• Steht der Kühlschrank stabil? • Berührt der Kühlschrank die Wand?	• Die verstellbaren Füße neu justieren. • Von der Wand entfernen.
• Geringe K ü h l w i r k u n g	• Heiße Lebensmittel oder zu viele Lebensmittel? • Tür zu oft/zu lange geöffnet? • Lebensmittel an der Türdichtung? • Direkte Sonneneinstrahlung, Herd oder Heizkörper in der Nähe? • Ausreichende Belüftung? • Temperatur zu hoch eingestellt?	• Heiße Speisen erst in den Kühlschrank stellen, wenn sie ausreichend abgekühlt sind. • Tür kontrollieren und schließen. • Den Kühlschrank von der Hitzequelle entfernen. • Lebensmittel in etwas Abstand lagern, um für ausreichende Belüftung zu sorgen. • Temperatur richtig einstellen.
• Seltsamer Geruch im K ü h l s c h r a n k	• Verdorbene Lebensmittel? • Muss der Kühlschrank gereinigt werden? • Sind stark riechende Lebensmittel im K ü h l s c h r a n k?	• Verdorbene Lebensmittel wegwerfen. • Kühlschrank reinigen. • Stark riechende Lebensmittel luftdicht verpacken.



Hinweis: Haben Sie ein Problem, das in dieser Tabelle nicht beschrieben ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu beheben. Werden Reparaturen von unerfahrenen Personen ausgeführt, kann das zu Verletzungen oder schweren Fehlfunktionen führen. Kontaktieren Sie den Händler vor Ort, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieses Gerät sollte von autorisierten, technisch qualifizierten Personen gewartet werden; dabei sind nur Original-Ersatzteile zu verwenden. Wird das Gerät längere Zeit nicht gebraucht, trennen Sie es vom Stromnetz, nehmen Sie alle Lebensmittel heraus, reinigen Sie das Gerät und lassen Sie dann die Tür leicht geöffnet, um Geruchsbildung zu vermeiden.

IX. Zertifizierungen

Elektro-Daten

Dieses Elektrogerät muss geerdet werden.

Dieses Produkt ist mit einem Stecker versehen, der in alle den aktuellen Standards entsprechenden Steckdosen passt.

Passt der montierte Stecker nicht in Ihre Steckdose, sollte er abgetrennt und korrekt entsorgt werden. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, stecken Sie den abgeschnittenen Stecker nicht in eine Steckdose.

Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien

X. Anleitung zum sicheren Recycling

Entsorgung

Altgeräte enthalten noch immer Wertstoffe. Ein umweltfreundlicher Umgang damit sorgt dafür, dass wertvolle Rohstoffe recycelt werden.

Das Kühlmittel und das Isoliermaterial Ihres Geräts muss nach speziellen Verfahren entsorgt werden. Achten Sie darauf, dass die Röhren auf der Rückseite des Geräts nicht beschädigt sind, bevor Sie damit umgehen.

Aktuelle Informationen über die Möglichkeiten, Altgeräte bzw. deren Verpackung zu entsorgen, sind bei Ihrer Wohngemeinde erhältlich.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts	
	Dieses Zeichen besagt, dass das Produkt innerhalb der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, bringen Sie das Gerät zum ordnungsgemäßen Recycling, sodass die Rohstoffe wiederverwertet werden können. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte das örtliche Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde. Sie können das Gerät zum umweltfreundlichen Recycling bringen.

TÜREN ANDERS ANSCHLAGEN

Wenn das Gerät bei diesem Vorgang einige Zeit auf dem Rücken oder auf der Seite liegt, muss es danach mindestens 6 Stunden aufrecht stehen, bevor es wieder eingeschaltet wird, um Schäden an den Komponenten im Inneren zu vermeiden.

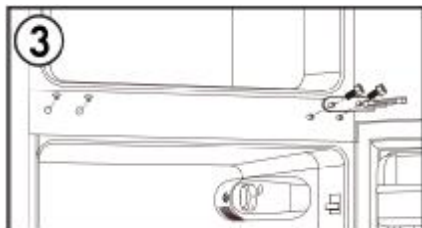
1. Entfernen Sie die Abdeckung des Scharniers und das obere Scharnier an der rechten Seite des Schrankes. Entfernen Sie die Abdeckungen der Schraublöcher oben an der linken Seite des Schrankes.



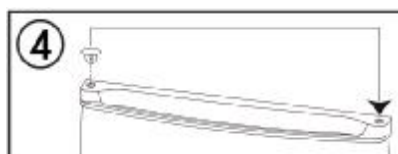
2. Entfernen Sie die Tür vom Schrank. Versetzen Sie den Stöpsel links oben an der Tür nach rechts oben.



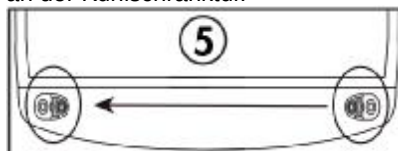
3. Entfernen Sie das mittlere Scharnier von der rechten Seite des Schrankes. Entfernen Sie die Abdeckungen der Schraublöcher an der linken Seite des Schrankes.



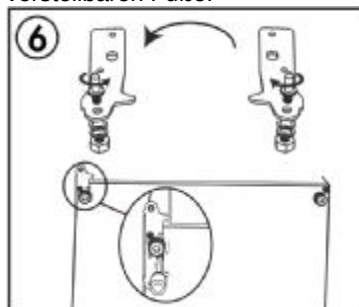
4. Entfernen Sie die Tür vom Schrank. Versetzen Sie den Stöpsel links oben an der Tür nach rechts oben.



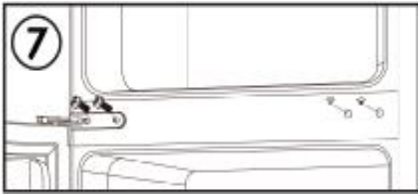
5. Entfernen Sie den Türstopper rechts unten an der Kühlschranktür. Montieren Sie den Türstopper links unten an der Kühlschranktür.



6. Entfernen Sie das untere Scharnier an der rechten Seite des Schrankes. Entfernen Sie beide verstellbaren Füße. Entfernen Sie den Stift aus dem unteren Scharnier, wenden Sie es und stecken Sie den Stift auf der anderen Seite wieder ein. Montieren Sie das untere Scharnier an der linken Seite des Schrankes. Montieren Sie beide verstellbaren Füße.

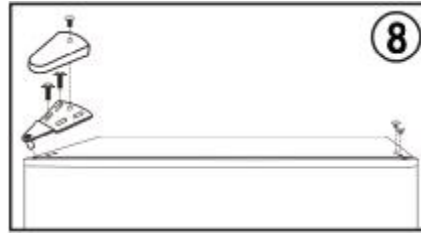


7. Montieren Sie die Kühlschranktür. Montieren Sie das mittlere Scharnier an der linken Seite des Schrankes. Montieren Sie die Abdeckungen der Schraublöcher an der rechten Seite des Schrankes.



8. Montieren Sie die Gefrierfachtür. Montieren Sie das obere Scharnier und seine Abdeckung an der linken Seite des Schrankes. Montieren Sie die Abdeckungen der Schraublöcher rechts oben am Schrank.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Gummidichtung rund um die Tür gut schließt, bevor Sie die Schrauben in den Scharnieren anziehen.





INFORMACIONES INHERENTES AL MEDIOAMBIENTE

Este aparato se ha marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE referente a la eliminación de los Desperdicios de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

(RAEE). El símbolo del cajón tachado que consta en el aparato indica que el producto al final de su vida útil no se debe tratar como basura doméstica normal, sino que se debe llevar a los centros de recogida diferenciada de desperdicios eléctricos y electrotécnicos o bien entregar al revendedor en el momento de comprar un nuevo aparente de tipo equivalente. La adecuada recogida diferenciada de este aparato contribuye a evitar posibles repercusiones negativas para el ambiente o la salud de las personas, que podrían producirse a causa de un incorrecto tratamiento de este producto. La eliminación debe hacerse respetando los reglamentos medioambientales locales vigentes. Para informaciones más detalladas inherentes al tratamiento, la eliminación o el reciclado de este producto, rogamos contacten el servicio local de eliminación de desechos o a la tienda en que compró el aparato. No tirar el embalaje del aparato a labasura sino seleccionar los diversos materiales como poliestireno, cartón, bolsas de plástico, etc. De acuerdo con las normas locales sobre la eliminación de basuras y las normas vigentes. Este aparatocarece de HFC (el circuito refrigerante contiene R600a -ISOBUTANO.)



R600a (ISOBUTANO)

El isobutano es un gas natural que no tiene repercusiones para el medioambiente pero es inflamable. Resulta por lo tanto indispensable, antes de conectar el aparato a la red de alimentación, asegurarse de que no esté dañado ninguno de los tubos del circuito refrigerante. Cada 8 gr. de refrigerante, el sitio donde se instala debe contar con un volumen mínimo de 1 m3. La cantidad de refrigerante consta en la tarjeta de datos técnicos situada en la parte posterior del aparato. En caso de pérdida del refrigerante, evitar que llamas libres o fuentes de encendido se encuentren en proximidad del punto de fuga.



PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD

En este párrafo se indican las principales precauciones a tomar para su seguridad. Leerlas atentamente y respetar cuanto indicado antes de utilizar el aparato.

- Conservar siempre el manual de instrucciones y en caso de vender el aparato, entregarlo al nuevo propietario.
- El aparato debe usarse exclusivamente para conservar/congelar alimentos en casa.
- Este aparato está destinado a un uso comercial.
- En caso de emergencia, desconectar el aparato inmediatamente.
- Comprobar que el cable de corriente no está dañado.
- Se aconseja no utilizar prolongaciones ni enchufes múltiples para conectarlo a la red de alimentación.
- No tocar ni manejar nunca el aparato con los pies descalzos ni con manos o pies mojados.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufar el aparato o apagar el interruptor principal de la red de alimentación.
- Para desconectar el aparato de la red de alimentación hay que quitar el enchufe de la toma. No tirar del cable de alimentación de esta última.
- No meter en la sección de baja temperatura botellas o contenedores de cristal, porque podrían agrietarse o romperse cuando el contenido se congela.
- Cualquier mantenimiento, incluido la eventual sustitución del cable de alimentación debe ser efectuado por el servicio de asistencia técnica o por personal cualificado. De lo contrario, el usuario puede correr serio peligro.
- Los elementos del embalaje como bolsas de plástico, poliestireno o bandas plásticas no deben dejarse al alcance de los niños puesto que son fuente potencial de peligro.
- No permitir que los niños jueguen con el aparato. Por ejemplo si se sientan en las cestas, se columpian o se agarran a la tapa, el congelador podría volcarse o bien podrían caer los objetos colocados encima de él.
- No usar como estribo o apoyo los zócalos, los cajones, las puertas o las rejillas.
- Prestar atención para no causar daños a las tuberías del circuito de enfriamiento mientras se coloca, instala o limpia.

- Este dispositivo no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o guiados.
- Los recipientes con gases o líquidos inflamables pueden escaparse a temperaturas ambiente frías. Riesgo de explosión. No almacene materiales combustibles, tales como latas de aerosol.
- Comprobar que en proximidad de las aberturas de ventilación no se hayan instalado aparatos o componentes eléctricos. (p. ej. ventiladores, interruptores, enchufes, etc.).
- Después de instalar el aparato asegurarse de que no esté apoyado en el cable de alimentación.
- No obstruir las aberturas/rejillas de ventilación previstas en el aparato.
- Evitar llamas o chispas dentro del aparato.
- Al descongelar el aparato no utilizar nunca objetos metálicos para acelerar el proceso. El incumplimiento de dicha advertencia podría causar daños irreparables al circuito refrigerante.
- No usar en su interior aparatos eléctricos (p.ej. máquina de hacer helado o de desodorización, etc.).

INSTALACIÓN

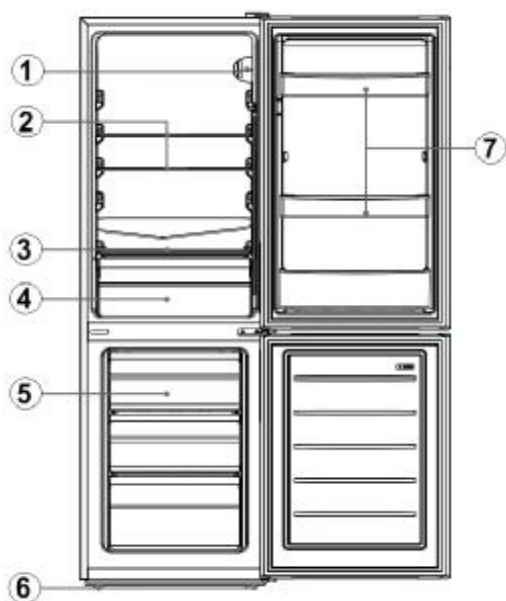
- El aparato debe ser colocado en un lugar bien ventilado y seco. El aparato debe instalarse en una superficie estable y plana, regulando los pies de nivelación, No debe usarse al aire libre y no debe permanecer bajo la lluvia.
- La temperatura ambiental repercute fuertemente en el consumo de corriente eléctrica, por lo tanto el aparato no debe estar expuesto directamente a los rayos solares, tampoco al lado de fuentes de calor como radiadores, estufas, ...
- Ventilación suficiente alrededor del dispositivo es necesario para que el calor se disipe correctamente y para garantizar el funcionamiento con bajo consumo de energía.
- Una vez desembalado el producto, limpiar con un trapo húmedo.
- Aconsejamos esperar por lo menos cuatro horas antes de conectar el aparato para que el aceite del circuito refrigerante tenga el tiempo necesario para ser perfectamente eficiente.
- Antes de colocar comida , esperar 24 horas desde que el aparato haya sido conectado a la corriente.
- No consumir alimentos cuya fecha de conservación esté caducada puesto que podrían ser causa de intoxicación.
- No almacene materiales inflamables,gases o líquidos tales como sprays....

La capacidad neta del congelador (litros) ha sido testado sin los cajones del congelador.

INTRODUCCIÓN



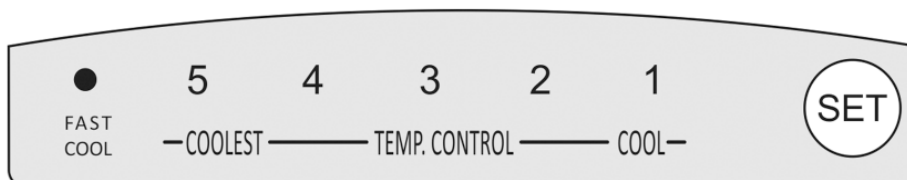
Nummer	Beschreibung
1	Termostato& Luz
2	Estantes
3	Estante
4	Verdulero
5	Estante
6	Cajones
7	Patatas
8	Puerta frigorífico



No	Descripción
1	Termostato& Luz
2	Estantes
3	Estante
4	Verdulero
5	Cajones
6	Patas
7	Puerta frigorífica

INICIO

- Limpiar con agua tibia con un poco de detergente neutro y secar bien con un trapo. Las partes eléctricas solo se pueden secar con un trapo seco.
- Conectar el aparato a la toma de corriente no antes de 4 horas, después de haberlo movido
- Gire el termostato a la posición "3". El compresor empieza a funcionar.
- No coloque la comida antes de las 24 horas siguientes a su puesta en marcha.
- Ajuste la temperatura mediante el termostato que va desde la posición a la "5" que es la temperatura más fría posible. Probablemente la posición más habitual sea "3".



USO

Consejos – uso correcto frigorífico

Cuidado extra con alimentos no cocinados

No mezclar comida preparada con comida no cocinada. Mantenga la comida en estantes distintos y a ser posible cubrir con film.

Espacio alrededor comida

Esto permite que el aire circule dentro del aparato, asegurando que el frío llegue a todo el interior.

Envolver los alimentos!

Para que cada alimento mantenga su olor y sabor, deben ser envueltos en diferentes compartimentos cerrados.

Alimentos Pre-cocinados – Mantener fríos.

Alimentos pre-cocinados deben estar fríos antes de colocarlos dentro de la nevera o congelador.

CERRAR LA PUERTA!

Para prevenir que el frío se escape, intentar no abrir continuamente la puerta.

Consejos – uso correcto congelador

Su congelador es 4 estrellas

Usted será capaz de almacenar cada elemento de los alimentos congelados durante el periodo mostrado en la calificación de 4 estrellas. Este suele ser el período indicado como "Mejor, antes de", que se encuentra en la parte frontal del envase..

Elija cuidadosamente los paquetes

Asegúrese de que el paquete de comida congelada está en perfectas condiciones.

Almacene los alimentos de inmediato

No compre alimentos congelados a menos que usted puede congelar inmediatamente. Bolsas aislantes especiales se pueden comprar en la mayoría de los supermercados. Éstos mantienen fríos los alimentos congelados durante más tiempo.

NOTA: Use alimentos de calidad y manejar lo menos posible. Congele los alimentos en pequeñas cantidades, se congela más rápido, tarda menos tiempo para descongelar y le permite comer en la cantidad que usted necesita

Deja los alimentos cocinados que se enfríe completamente

Enfríe los alimentos en un refrigerador antes de la congelación, si es posible.

Considere cómo desea cocinar el alimento antes de congelarlo.

No congele los alimentos en recipientes de metal.

Utilice bolsas de congelación especiales, envases de plástico, papel de aluminio..

No utilice papel film delgado o vidrio.

Deje una pequeña cantidad de "espacio" al congelar líquidos, para permitir la expansión

DESCONGELACIÓN

Después de un periodo, el hielo se acumula en ciertas áreas en el compartimento frigorífico / congelador. Como medida temporal, la congelación debe ser raspada con una espátula de plástico. NUNCA use un metal o un instrumento afilado. Sin embargo la descongelación completa será necesaria aproximadamente una vez por año, o si la capa de escarcha es superior 5mm para mantener la eficiencia de la nevera / congelador. Elija un momento en que las existencias de alimentos congelados es baja y proceda de la siguiente manera:

1-Saque el alimento congelado, ponga el selector de temperatura a la posición 0 y desconecte el aparato de la corriente eléctrica. Deje las puertas abiertas. Lo ideal sería que los alimentos congelados se pusieran en otra nevera / congelador o refrigerador.

2-Cuando se haya completado la descongelación, limpiar su nevera / congelador como se describe



Limpieza del interior de la nevera / congelador

Después de la descongelación se debe limpiar la nevera / congelador internamente con una solución diluida de bicarbonato de soda. Luego enjuague con agua tibia con una esponja o paño húmedo y seque. Lave los cajones en agua tibia y jabón y asegúrese de que estén completamente secos antes de volver a colocarlo en la nevera / congelador.



El orificio de drenaje tendrá un "pico de limpieza" insertada en él. Esto asegura que los pequeños pedazos de comida no pueden entrar en el desagüe. Después de haber limpiado el interior de su refrigerador y eliminado todos los residuos de alimentos de todo el conjunto, utilice el "pico de limpieza" para asegurarse de que no haya obstrucciones.

Limpieza del exterior de la nevera / congelador

Use detergente no abrasivo estándar diluida en agua tibia para limpiar el exterior Nevera / Congelador. No use limpiadores abrasivos, estropajos ni disolventes para limpiar cualquier parte de la nevera / congelador

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y MANTENIMIENTO

No funciona

- El aparato no está correctamente conectado a la corriente eléctrica..

Demasiado frío o demasiado calor

- El termostato no está en la posición correcta.

Aparece condensación en el exterior del aparato.

-Puede ser debido a un cambio en la temperatura de la habitación. Si el problema continua, póngase en contacto con un técnico cualificado.

Ruido

- Comprobar que el aparato está nivelado y que no está en contacto con la pared.

No enfría

- La puerta se ha quedado abierta demasiado tiempo.
- Hay demasiada comida en el frigorífico
- La temperatura no está correctamente regulada.

NOTA: los siguientes síntomas no son fallos del frigorífico:

- El refrigerante circulando por los tubos hacen un ligero ruido
- El compresor se calienta en verano durante la operación de congelación

*Si su aparato ofrece otros síntomas no descritos anteriormente, debe llamar a un técnico cualificado.

Reparaciones

Este producto debe ser reparado por un técnico.

Bajo ninguna circunstancia debe intentar reparar el aparato usted mismo.

Las reparaciones efectuadas por personas inexpertas pueden causar daños o desperfectos graves. Póngase en contacto con la tienda local donde se realizó la compra.

Cuando el aparato no esté en uso durante largos períodos de tiempo, desconecte de la red eléctrica, vacíe todos los alimentos y limpie el aparato, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

Cambiar la bombilla

1. Gire el termostato a la posición "0". Desconecte el aparato de la corriente eléctrica.
2. Quite la cubierta de la bombilla
3. Quite la bombilla.
4. Coloque la nueva bombilla (2W)
5. Coloque la tapa y vuelva a conectar el aparato a la corriente eléctrica.

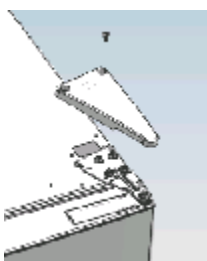
Cambiar la puerta de sentido

NOTA: Para cambiar la puerta de sentido se recomienda que llame a un técnico cualificado.

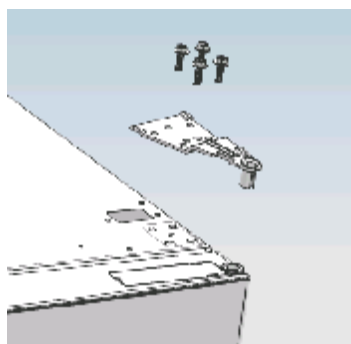
Herramientas necesarias: destornillador estilo estrella / punta plana / Llave hexagonal

Primero: Retire la puerta del refrigerador y el congelador.

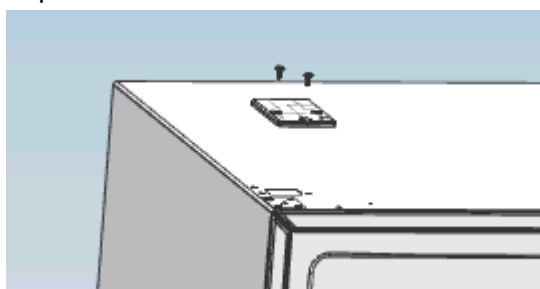
a. Quite la cubierta de la bisagra;



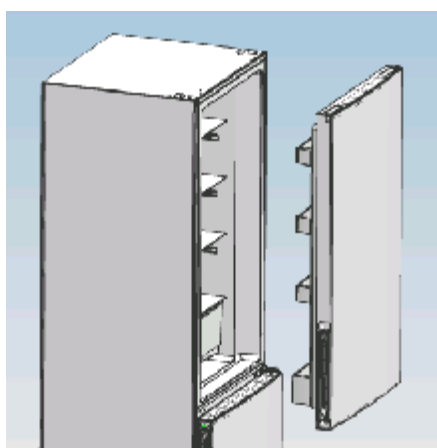
b. Quite los 4 tornillos de la bisagra.



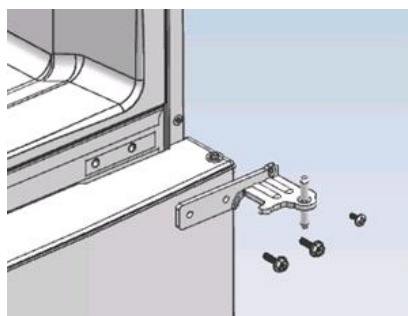
c. Quite los 2 tornillos de la tapa



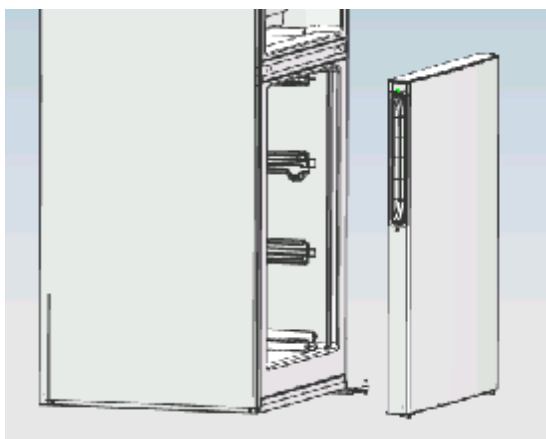
d. Quite la puerta.



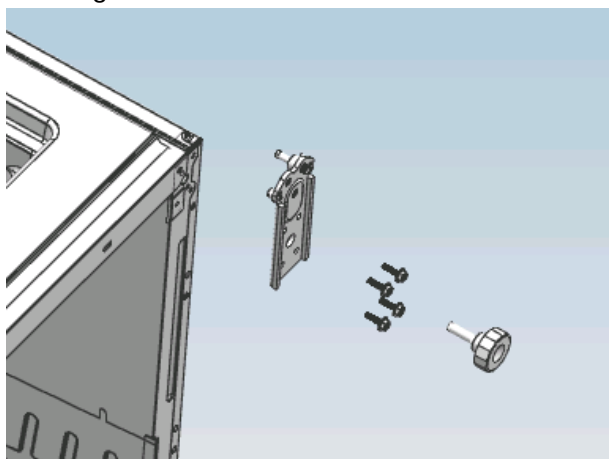
e. Quite los tornillos de la bisagra media.



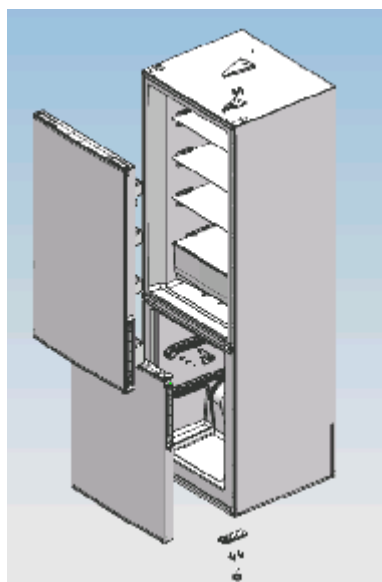
f. Levante la puerta y retírela;



g. Quitar los tornillos de la bisagra inferior

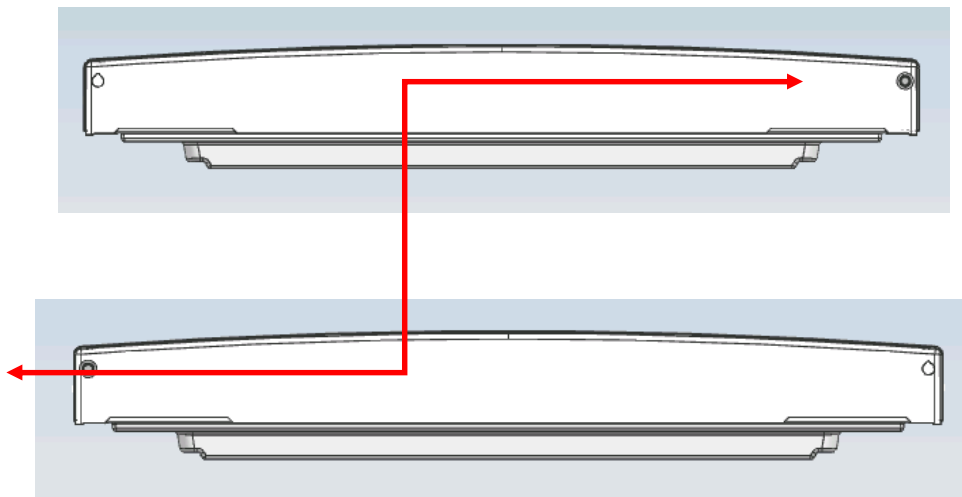


La puerta debe estar tal como el siguiente dibujo:

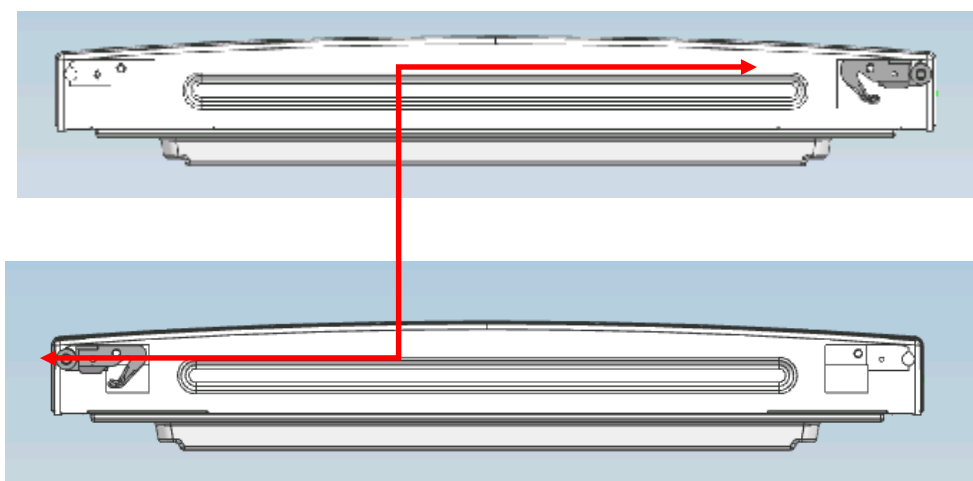


Segundo: Colocar las partes en el sentido contrario.

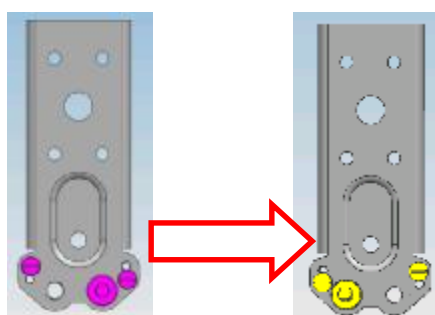
1. a. Saque el tope y póngalo en el lado opuesto.



- b. Cambiar de sentido la tapa bloqueo.



- c. Separar las 2 partes de la tapa bloqueo, y colocarlas de la siguiente manera.

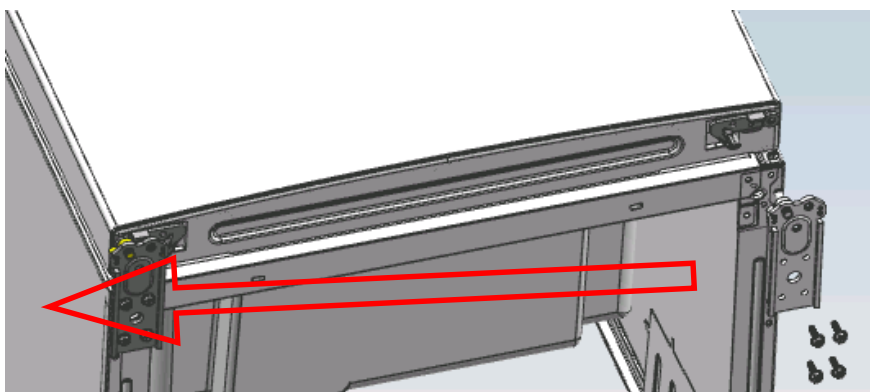


Abrir puerta en sentido derecha

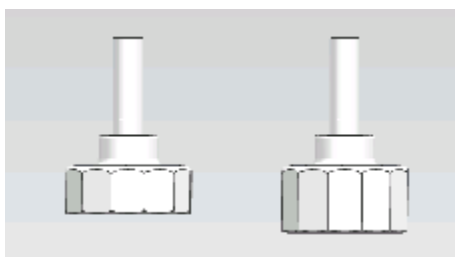
Abrir puerta en sentido izquierdo

Tercero: cambiar la puerta de sentido

- a. Ajustar la bisagra inferior y poner los 4 tornillos.



b. Ajustar la altura de las patas.



c. Ponga la puerta del congelador. Fijar los tornillos de la bisagra media.



d. Ponga la puerta del frigorífico. Fijar los tornillos de la bisagra superior. Ponga los 2 tornillos de la tapa.





Este aparato está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Este símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico, No se debe desechar con el resto de residuos domésticos.

Por favor, deposite su Viejo electrodoméstico en el punto de recogida de residuos o contacte con su administrador local.

En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

BEZPEČNOST



UPOZORNĚNÍ!

Servis nebo opravy, které zahrnují odstranění krytů, by měl z důvodu zajištění bezpečnosti provádět pouze autorizovaný servisní personál. Abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se spotřebič opravit sami.

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí požáru / hořlavé materiály.



Bezpečnostní tipy

K odmrazování mrazáku nepoužívejte elektrické spotřebiče, jako je fén nebo ohřívač.

Nádoby s hořlavými plyny nebo kapalinami mohou při nízkých teplotách unikat.

Neskladujte v mrazáku žádné nádoby s hořlavými materiály, jako jsou spreje, náplně do hasicích přístrojů atd.

Neukládejte do mrazicího prostoru žádné syčené ani šumivé nápoje. Pokud se nanuky konzumují hned po vyjmutí z mrazáku, mohou způsobit „popálení mrazem“.

Nevyjímejte z mrazicího prostoru žádné předměty, pokud máte vlhké/mokré ruce, protože byste si mohli způsobit oděrky kůže nebo „popálení mrazem“. Do mrazicího prostoru se nesmí vkládat láhve ani plechovky, protože by při zmrazení obsahu mohly prasknout.

Je třeba dodržovat doby skladování doporučené výrobcem. Viz příslušné pokyny.

Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si hrát s mrazákem. Mrazák je těžký. Při přemísťování je třeba postupovat opatrně. Je nebezpečné měnit parametry výrobku nebo se pokusit jakýmkoli způsobem upravit tento výrobek.

Neskladujte v mrazáku hořlavé plyny nebo kapaliny.

Je-li poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo případnému nebezpečí.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem, nebo byly řádně poučeny ohledně použití spotřebiče bezpečným způsobem a chápou možná rizika spojená s jeho používáním. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

Tento přístroj je určen k použití v domácnosti a podobném prostředí, např.

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích;
- na farmách, v hotelech, motelech a dalších ubytovacích zařízeních;
- ubytovacích zařízeních poskytujících nocleh se snídaní.
- pro cateringové účely nebo pro podobná použití mimo maloobchodní oblast.

Neblokujte větrací otvory v krytu přístroje ani ve vestavěné konstrukci.

K urychlení procesu odmrazení nepoužívejte jiné mechanické nástroje nebo jiné prostředky než ty, které jsou doporučeny výrobcem.

Nesmí dojít k poškození chladicího okruhu.

Uvnitř prostoru pro skladování potravin nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.

Neskladujte ve spotřebiči žádné výbušné látky, jako jsou aerosolové rozprašovače s hořlavým hnacím plynem.

Spotřebič není určen k tomu, aby byl používán osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jej tyto osoby nepoužívají pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny odpovědnou osobu o bezpečném používání spotřebiče. Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti.

– UPOZORNĚNÍ: Neblokujte větrací otvory v krytu přístroje ani ve vestavěné konstrukci.

– UPOZORNĚNÍ: K urychlení procesu odmrazení nepoužívejte jiné mechanické nástroje nebo jiné prostředky než ty, které jsou doporučeny výrobcem.

– UPOZORNĚNÍ: Nesmí dojít k poškození chladicího okruhu.

– UPOZORNĚNÍ: Uvnitř prostoru pro skladování potravin nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.

– UPOZORNĚNÍ: Chladicí spotřebiče - zejména chladnička s mrazákem typu I - nemusí fungovat konzistentně (je možné, že dojde k rozmrazení obsahu, nebo je teplota v mrazicím prostoru příliš vysoká), pokud je umístěna po delší dobu v prostředí s teplotou nižší, než je dolní mezní hodnota teplot, pro které je chladicí spotřebič určen;

– UPOZORNĚNÍ: Je třeba dbát na to, aby v případě dveří nebo vík vybavených zámky a klíči byly klíče uchovávány mimo dosah dětí a nikoliv v blízkosti chladicího spotřebiče, aby nemohlo dojít k uzamknutí dětí uvnitř.

– UPOZORNĚNÍ: Chladivo použité v zařízení a izolační materiály vyžadují zvláštní postup likvidace.

– UPOZORNĚNÍ: Při umísťování spotřebiče zajistěte, aby nedošlo k zachycení nebo poškození napájecího kabelu.

- **UPOZORNĚNÍ:** Neumísťujte na zadní straně zařízení přenosné vícenásobné zásuvky ani přenosné napájecí zdroje. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat a vyjímat potraviny z chladících spotřebičů.
- Dodržujte prosím následující pokyny, abyste zabránili kontaminaci potravin:
 - Dlouhodobé otevírání dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými odvodňovacími systémy.
 - Vyčistěte nádržky na vodu, pokud nebyly použity po dobu 48 hodin. Pokud nebyla voda odebrána po dobu 5 dnů, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody.
 - Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách tak, aby se nedostaly do styku s jinými potravinami ani nekapaly na jiné potraviny.
 - Dvuhvězdičkové prostory pro zmrazené potraviny jsou vhodné pro skladování předzmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
 - Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
 - Pokud chladicí spotřebič zůstane po delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, osušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Elektrické připojení

UPOZORNĚNÍ

Pro zajištění vaší bezpečnosti musí být spotřebič řádně uzemněn. Napájecí kabel tohoto spotřebiče je vybaven tříkolíkovou zástrčkou, která se spojuje se standardními tříkolíkovými zásuvkami, aby se minimalizovala možnost úrazu elektrickým proudem.

Za žádných okolností neodpojujte ani neodstraňujte z dodaného napájecího kabelu třetí uzemňovací kolík.

Tento chladicí spotřebič vyžaduje standardní elektrickou zásuvku 220-240VAC 50/60 Hz s tříkolíkovým uzemněním.

Tento chladicí spotřebič není určen k použití s měničem.

Kabel by měl být zajištěn za spotřebičem a neměl by zůstat odkrýtý nebo visící, aby nedošlo k náhodnému zranění.

Nikdy neodpojujte chladničku tahem za napájecí kabel. Vždy pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji rovně ze zásuvky.

Nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud je napájecí kabel příliš krátký, nechte kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem nainstalovat zásuvku poblíž spotřebiče. Použití prodlužovacího kabelu může negativně ovlivnit výkon jednotky.

Nesprávné použití uzemněné zástrčky může vést k riziku úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozený, nechte jej vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

Klimatické podmínky

Informace o klimatických podmínkách pro spotřebič jsou uvedeny na typovém štítku. Tyto informace uvádí, při jaké okolní teplotě (tj. pokojové teplotě, při které spotřebič pracuje) je provoz spotřebiče optimální (správný).

Klimatické podmínky	Povolená okolní teplota
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

Poznámka: Vzhledem k mezním hodnotám rozsahu okolní teploty pro klimatické třídy, pro které je chladicí spotřebič navržen, a ke skutečnosti, že vnitřní teplota spotřebiče může být ovlivněna faktory, jako je místo instalace chladicího spotřebiče, okolní teplota a frekvence otevírání dveří, je možné, že bude třeba upravit nastavení případného regulátoru teploty, aby bylo možné tyto faktory v případě potřeby zohlednit.

Je-li poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo případnému nebezpečí.

Zámky

Pokud je vaše chladnička vybavena zámek, uchovávejte klíč mimo dosah a nikoliv v blízkosti spotřebiče, aby nemohlo dojít k uvěznění dětí. Při likvidaci staré chladničky odlomte z bezpečnostních důvodů všechny staré zámky nebo západky.

Bez freonu

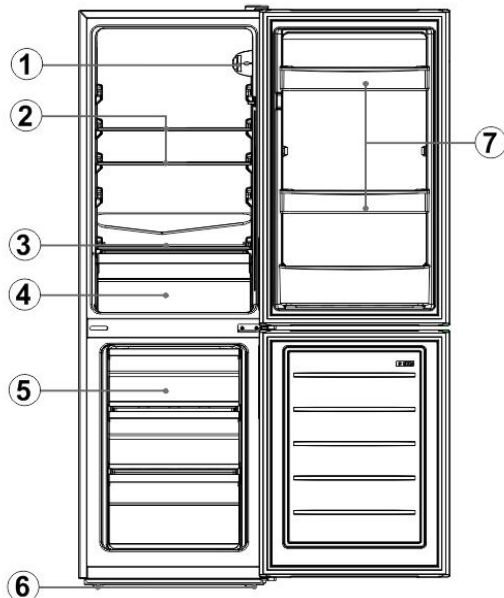
U této chladničky se používá chladivo neobsahující freon (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), který je šetrný k životnímu prostředí, nezpůsobuje poškození ozónové vrstvy a má velmi malý dopad na globální oteplování. R600a je hořlavý a je uzavřený v chladicím okruhu, aniž by při normálním používání docházelo k úniku. Pokud však dojde k úniku chladiva v důsledku poškození chladicího okruhu, zajistěte, aby byl spotřebič mimo dosah otevřeného ohně

a co nejrychleji otevřete okna a vyvětrejte.

Vlastnosti výrobku



Č.	Popis
1	Termostat
2	Skleněná police chladničky
3	Kryt přihrádky na zeleninu a ovoce
4	Přihrádka na zeleninu a ovoce
5	Zásobník
6	Zásuvka mrazničky
7	Vyrovnávací nožky
8	Držáky na láhve



Č.	Popis
1	Termostat
2	Skleněná police chladničky
3	Kryt přihrádky na zeleninu a ovoce
4	Přihrádka na zeleninu a ovoce
5	Zásuvka mrazničky
6	Vyrovnávací nožky
7	Držáky na láhve

Příprava před použitím

Místo instalace:

1. Větrání

Místo, které vyberete pro instalaci chladničky, by mělo být dobře větrané a s minimem horkého vzduchu. Neumístujte chladničku do blízkosti zdroje tepla, jako je sporák, a nevystavujte ji přímému slunečnímu záření, aby byl zaručen chladicí účinek a zároveň úspora energie. Neumístujte chladničku na vlhké místo, aby nedocházelo ke korozi a ztrátě elektřiny z chladničky. Výsledek celkového prostoru místnosti, v níže je chladnička instalována, děleno množstvím chladiva v chladničce, nesmí být méně než 8 g/ M³.

Poznámka: Množství chladiva v chladničce je uvedeno na typovém štítku.

2. Prostor pro odvod tepla

Chladnička vydává během provozu teplo do okolí. Proto je třeba zajistit nejméně 300 mm volného prostoru nahoře, více než 100 mm na obou stranách a více než 50 mm na zadní straně chladničky.

Rozměry v mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
474	495	1140	792	923	130±5	30	100
474	495	1440	792	923	130±5	30	100

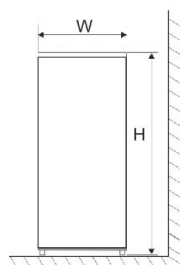


Fig. 1

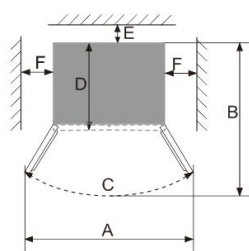


Fig. 2

Poznámka: Poznámka: Obrázek 1, obrázek 2 zobrazuje pouze požadavky na prostor kolem výrobku.

3. Rovný podklad

Umístěte chladničku na pevný a rovný podklad (podlaha), aby byla stabilní a nedocházelo ke vzniku vibrací a hluku. Pokud bude chladnička umístěna na podlahové materiály, jako je koberec, slaměná rohožka, polyvinylchlorid, měla by se pod chladničku umístit pevná podložka, aby nedošlo ke změně barvy v důsledku odvodu tepla.



Kolem spotřebiče nebo v zapuštěné konstrukci musí být zajištěno volné odvětrání.

Příprava před použitím

1. Doba stání

Po správném nainstalování a důkladném vyčištění chladničky hned nezapínejte. Zajistěte, aby byla chladnička zapnuta nejdříve po 1 hodině stání, aby byla zajištěna její normální funkce.

2. Čištění

Upevněte součásti příslušenství uvnitř chladničky a otřete vnitřek měkkým hadříkem.

3. Zapnutí

Zastrčte zástrčku do pevné zásuvky, aby se spustil kompresor. Po 1 hodině otevřete dvířka mrazáku, pokud teplota uvnitř mrazicího prostoru evidentně poklesla, znamená to, že chladicí systém pracuje normálně.

4. Skladování potravin

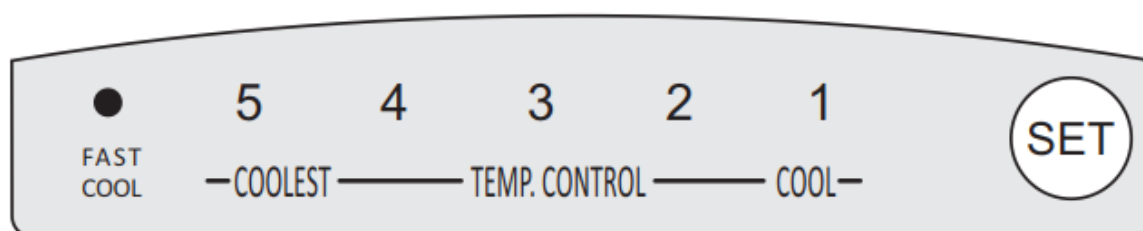
Po určité době provozu chladničky bude vnitřní teplota chladničky automaticky regulována podle nastavení teploty uživatelem. Po úplném vychlazení chladničky vložte potraviny, které k úplnému ochlazení obvykle potřebují 2 až 3 hodiny. V létě, kdy je teplota vysoká, trvá úplné ochlazení potravin déle než 4 hodiny (Než se vnitřní teplota ochladí, snažte se chladničku otevírat co nejméně).

Pokud je chladnička instalována na vlhkém místě, je třeba ověřit, zda je zemnicí vodič a ochranný jistič v pořádku. Pokud dochází ke vzniku vibrací v důsledku kontaktu chladničky se stěnou nebo ke zčernání stěny prouděním vzduchu kolem kompresoru, přesuňte chladničku dál od stěny. Nastavení chladničky může způsobovat rušení zvuku nebo obrazu mobilního telefonu, pevné telefonní linky, radiopřijímače, televizoru v blízkosti, v takovém případě umístěte chladničku co nejdále.

Funkce

Ovládání zařízení

Ovládací panel je znázorněn na obrázku 10, pro připomenutí se nachází také níže:



Regulace teploty uvnitř zařízení

Panel ovládání se nachází uvnitř spotřebiče na horní stěně komory chladničky. Umožňuje volbu teploty dle následující sekvence: 1 -> 2 -> 3 -> 4 -> 5 nebo aktivaci funkce rychlého zchlazování (Fast Cool). Změna nastavení následuje dalším stlačením tlačítka SET.

Funkce rychlé chlazení (Fast Cool) – umožňuje rychlé zchlazení potravin díky čemuž déle zachovává svěží vzhled. Funkce se automaticky vypíná po 26 hodinách působení. Funkci je možné vypnout dříve volbou poža-dované teploty tlačítkem SET.

Místo uložení potravin

Vzhledem k cirkulaci studeného vzduchu v chladničce je teplota v jednotlivých částech chladničky různá, a proto by se různé druhy potravin měly ukládat na různá místa.

Příhrádka na čerstvé potraviny je vhodná pro skladování takových potravin, které nemusí být zmrazeny, vařené jídlo, pivo, vejce, některá ochucovadla, která vyžadují uchovávání v chladu, mléko, ovocné šťávy atd. Příhrádka „crisper box“ je vhodná k uchovávání zeleniny, ovoce atd.

Mrazicí prostor je vhodný pro uchovávání zmrazliny, mražených potravin a potravin, které mají být uchovávány dlouho.

Používání příhrádky na čerstvé potraviny

Nastavte teplotu příhrádky na čerstvé potraviny v rozmezí 2 °C ~ 8 °C a uložte do této příhrádky potraviny, které jsou určeny ke krátkodobému skladování nebo kdykoliv ke konzumaci.

Police: Při vyjímání police ji nejprve zvedněte a poté ji vytáhněte. Při vkládání police nejprve umístěte do polohy a potom ji položte. Držte zadní okraj police směrem nahoru, aby se potraviny nedostaly do styku s vnitřní stěnou. Při vyjímání nebo vkládání police pevně držte a zacházejte s ní opatrně, aby nedošlo k poškození.

Příhrádka na zeleninu a ovoce: Vytáhněte příhrádku CrisperBox pro získání přístupu k potravinám. Po použití nebo očištění krycí desky příhrádky CrisperBox ji vložte zpět na příhrádku, aby nebyla ovlivněna vnitřní teplota příhrádky.

Použití regulace vlhkosti v příhrádce CrisperBox

Regulátor vlhkosti v příhrádce CrisperBox je navržen tak, aby udržoval vlhkost a čerstvost zeleniny uložené uvnitř.

Když regulátor vlhkosti posunete doprava a bude vidět více otvorů, bude uvnitř příhrádky udržována nižší vlhkost.

Když regulátor vlhkosti posunete doleva a bude vidět méně otvorů, bude uvnitř příhrádky udržována vyšší vlhkost.

Upozornění při ukládání potravin

Před uložením v chladničce se doporučuje potraviny očistit a otřít do sucha. Před vložením potravin do chladničky je vhodné je uzavřít, aby se zabránilo odpařování vody a ovoce a zelenina tak zůstala čerstvá a aby se zabránilo také chytání zápachu.

Do chladničky nedávejte příliš mnoho nebo příliš těžkých potravin. Mezi potravinami udržujte dostatečný rozestup, protože pokud budou uloženy příliš blízko sebe, bude to blokovat proudění studeného vzduchu, což má vliv na chladicí účinek. Neukládejte na polici příliš mnoho potravin nebo příliš těžké potraviny, aby police nepraskla. Při ukládání potravin držte odstup od vnitřní stěny a neumísťujte potraviny bohaté na vodu příliš blízko zadní stěny chladničky, aby nepřimrzly k vnitřní stěně.

Skladování potravin podle kategorií: Potraviny by měly být skladovány podle kategorií. Potraviny, které konzumujete denně, umístěte do přední části police, aby se zkrátila doba otevření dveří a zabránilo se zkažení v důsledku uplynutí expirace.

Tipy pro úsporu energie: Před vložením do chladničky nechte horké jídlo vychladnout na pokojovou teplotu. Mražené potraviny určené k rozmrazení vložte do příhrádky na čerstvé potraviny. Nízká teplota mražených potravin ochladí čerstvé potraviny, čímž ušetříte energii.

Skladování ovoce a zeleniny

V případě chladících spotřebičů se zchlazovacím prostorem je třeba upozornit na to, že některé druhy čerstvé zeleniny a ovoce jsou citlivé na chlad, a proto nejsou vhodné k uložení v takovém prostoru.

Používání prostoru pro uložení mražených potravin

Teplota mrazáku je udržována pod -18 °C. Potraviny určené pro dlouhodobé uchovávání se doporučuje uchovávat v mrazicím prostoru, avšak je třeba dodržet dobu skladování uvedenou na obalu potravin.

Zásuvky mrazáku se používají k ukládání potravin, které je třeba zmrazit. Ryby a maso větší velikosti by se mělo nakrájet na malé kousky a zabalit do sáčků pro udržení čerstvosti, a až poté rovnoměrně uložit do zásuvek mrazáku.

Rychlé zmrazení

(1) Viz popis funkce rychlého zmrazení v části „Funkce“.

(2) Ve srovnání s běžným zmrazením umožňuje funkce rychlého zmrazení, aby potraviny prošly fází maximální tvorby krystalů co nejrychleji. Rychlé zmrazení může zmrazit vodu obsaženou v potravinách na jemné ledové krystaly, aniž by došlo k poškození buněčné membrány, takže při rozmrazování nedojde k úniku buněčné šťávy a je zachována původní čerstvost a nutriční hodnoty potravin.

(3) Účelem funkce rychlého zmrazení je zachovat nutriční hodnoty zmražených potravin, přičemž potraviny jsou

důkladně zmrazeny v co nejkratší době. Rychlé zmrazení spotřebovává více energie než běžné zmrazení.

- ★ Před vložením do mrazicího prostoru nechte horká jídla vychladnout na pokojovou teplotu.
- ★ Nedávejte do mrazicího prostoru skleněné nádoby s tekutinami ani uzavřené plechovky s tekutinami, aby nedošlo k prasknutí v důsledku rozpínání objemu po zmrznutí tekutiny.
- ★ Rozdělte potraviny na malé porce
- ★ Před zmrazením doporučujeme potraviny zabalit. Použité sáčky by měly být suché, aby k sobě nepřimrzly. Potraviny by měly být baleny nebo zakryty vhodnými materiály, které jsou pevné, bez chuti, nepropustné pro vzduch a vodu, netoxické a čisté, aby se zabránilo vzájemné kontaminaci a přenosu zápachu.

Tipy pro zvláštní potřeby

Přemístění chladničky/mrazáku

•Umístění

Neumísťujte chladničku/mrazák do blízkosti zdroje tepla, např. sporák, kotel nebo radiátor. Nevystavujte chladničku/mrazák přímému slunečnímu záření v přístavcích nebo zimních zahradách.

•Vyrovnání

Nezapomeňte vyrovnat chladničku/mrazák pomocí předních vyrovnávacích nožek. Pokud chladnička/mrazák nebude ve vodorovné poloze, bude to mít vliv na těsnění dveří, nebo to dokonce může vést k provozní poruše chladničky/mrazáku. Po umístění chladničky/mrazáku na místo počkejte 4 hodiny, než ji použijete, aby se usadilo chladivo.

•Instalace

Nezakrývejte ani neblokuje větrací otvory nebo mřížky vašeho spotřebiče.

Pokud nebudete dlouhou dobu doma

•Pokud nebudete spotřebič používat několik měsíců, nejprve jej vypněte a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

• Vyjměte všechny potraviny.

•Důkladně vyčistěte a osušte vnitřek spotřebiče. Aby se zabránilo tvorbě pachů a plísní, nechte dveře pootevřené. Zablokujte dveře v otevřené poloze nebo je v případě potřeby nechte vysadit.

•Vyčištěný spotřebič uchovávejte na suchém, větraném místě a mimo zdroj tepla a nepokládejte na něj žádné těžké předměty.

•Spotřebič by neměl být přístupný dětem, aby si s ním nemohly hrát.

Údržba a čištění



Před čištěním nejprve odpojte napájecí zástrčku. Nezapojte ani neodpojte zástrčku mokřima rukama, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nestříkejte vodu přímo na chladničku, aby nedošlo ke korozi, úniku elektřiny a úrazům. Nesahejte rukama do spodní části chladničky, protože byste se mohli poškrábat o ostré kovové rohy.

Vnitřní čištění a vnější čištění

Zbytky potravin v chladničce mohou vést ke vzniku zápachu, a proto je nutné chladničku pravidelně čistit. Příhrádka na čerstvé potraviny se obvykle čistí jednou měsíčně.

Vyjměte všechny police, CrisperBox, držáky na láhve, krycí desku a zásuvky atd. a vyčistěte je měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě nebo neutrálním mycím prostředku.

Pravidelně odstraňujte prach nahromaděný na zadním panelu a na bočních deskách chladničky.

Po použití čisticího prostředku povrch opláchněte čistou vodou a poté jej vytřete dosucha.



K čištění povrchu skříně, těsnění dveří, plastových dekorativních prvků atd. nepoužívejte štětinový kartáč, ocelový kartáč, mycí prostředek, mýdlový prášek, alkalický čisticí prostředek, benzen, benzín, kyselinu, horkou vodu ani jiné agresivní nebo rozpustné látky.

Opatrně otřete těsnění dveří, vyčistěte drážku dřevěnou tyčinkou ovázanou bavlněnou šňůrkou. Po vyčištění nejprve upevněte všechny čtyři rohy těsnění dveří a poté jej po jednotlivých částech vložte do drážky dveří.

Přerušení dodávky proudu nebo porucha chladicího systému

•Pozor na mražené potraviny v případě déle trvajícího přerušení chodu chladicího zařízení (např. v důsledku výpadku proudu nebo poruchy chladicího systému).

•Snažte se otevírat dveře chladničky co nejméně, tímto způsobem můžete bezpečně uchovat mražené potraviny čerstvé i v horkém létě.

•Pokud obdržíte oznámení o výpadku proudu předem:

- 1) Nastavte kolečko termostatu na nízkou teplotu (high mode) hodinu předem, aby potraviny zcela zmrzly (během této doby neukládejte do spotřebiče nové potraviny!). Po obnovení dodávky proudu, vraťte včas režim teploty na původní

nastavení.

- 2) Můžete si také vyrobit led pomocí vodotěsné nádoby a vložit ji do horní části mrazáku, aby se prodloužila doba uchování čerstvých potravin.



Poznámka: Jakmile je chladnička jednou použita, měli byste ji používat nepřetržitě a za normálních okolností nepřerušovat její používání, aby nebyla ovlivněna její životnost.

Odmrazování

Tento spotřebič je vybaven funkcí automatického odmrazování, takže jej není třeba odmrazovat ručně

Odmrazování

Po určité době používání se na povrchu vnitřní stěny mrazícího prostoru (nebo výparníku) vytvoří tenká vrstva námrazy, která může mít vliv na chladicí účinek, pokud je větší než 5 mm. V takovém případě je třeba námrazu jemně oškrábat pomocí škrabky na led spíše než kovovým nebo ostrým nástrojem. Námrazu je třeba odstraňovat přibližně každé 3 měsíce, a pokud je námrazou ovlivněno běžné používání zásuvek a normální přístup k potravinám, je třeba ji včas odstranit. Pro odstranění námrazy postupujte takto:

1. Vyjměte zmrazené potraviny, vypněte síťové napájení, otevřete dveře chladničky a opatrně odstraňte námrazu z vnitřní stěny škrabkou na led. Pro urychlení procesu rozmrazování doporučujeme umístit do chladničky/mrazáku misku s horkou vodou, a když se uvolní pevná ledová námrazu, tak ji odstraňte pomocí škrabky na led.

2. Po odmrazování vyčistěte vnitřek chladničky/mrazáku a zapněte napájení.

Výměna vnitřního světla

1. Před výměnou žárovky vždy stiskněte a otočte ovladač termostatu tak, abyste nastavili polohu „OFF“, poté odpojte síťové napájení.

2. Podržte a zvedněte kryt žárovky.

3. Vyjměte starou žárovku otáčením proti směru hodinových ručiček.

Výměna lampy

LED světlo používá chladnička k osvětlení, které se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakýchkoli anomálií se prosím obraťte na pracovníky poprodejního servisu s žádostí o servis na místě. Tyto lampy smí měnit pouze výrobce společně s částí spotřebiče

Výměna vnitřního světla

1. Před výměnou žárovky vždy stiskněte a otočte ovladač termostatu tak, abyste nastavili polohu „OFF“, poté odpojte síťové napájení.

2. Podržte a zvedněte kryt žárovky.

3. Vyjměte starou žárovku otáčením proti směru hodinových ručiček.

Kontrola bezpečnosti po provedení údržby

Není napájecí kabel zlomený nebo poškozený?

Je zástrčka pevně zasunuta do zásuvky?

Není napájecí zástrčka neobvykle přehřátá?

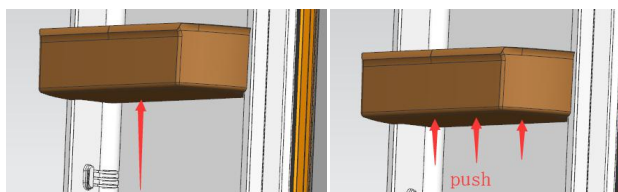


Poznámka: Pokud je napájecí kabel a zástrčka poškozená nebo zaprášená, může dojít k úrazu elektrickým proudem a požáru. V případě jakýchkoli anomálií odpojte síťovou zástrčku a obraťte se na prodejce.

Postup demontáže součástí.

Držák na láhve ve dveřích chladničky:

Přidrže držák na láhve oběma rukama a poté jej zatlačte nahoru.



push

zatlačte

Police:

Přidrže jeden konec police, nadzvedněte ji a vytáhněte ven.

Jednoduchá analýza a odstranění poruch

Některé malé poruchy nemusí být nutně odstraňovány technickým servisním personálem, můžete se pokusit problém vyřešit sami.

Problém	Kontrola	Řešení
Zcela bez chlazení	- Není vytažena síťová zástrčka? - Nedošlo k poruše jističů a pojistek? - Žádná elektřina nebo přerušení vedení?	- Spotřebič znovu zapojte - Otevřete dveře a zkontrolujte, zda lampa svítí.
Neobvyklá	- Stojí chladnička stabilně? - Nedotýká se chladnička zdi?	Upravte vyrovnávací nožky chladničky.

hlučnost		• Odsuňte chladničku od zdi.
• Nízký chladicí účinek	• Nedali jste do chladničky horké jídlo nebo příliš mnoho potravin? • Neotevíráte dveře chladničky příliš často? • Neskřípli jste sáček s potravinami do těsnění dveří? • Není chladnička vystavena přímému slunečnímu záření nebo není v blízkosti pece nebo sporáku? • Je chladnička dobře odvětrána? • Není teplota nastavena na příliš vysokou hodnotu?	• Vkládejte jídlo do chladničky až po vychladnutí. • Zkontrolujte a zavřete dveře. • Přemístěte chladničku dál od zdroje tepla. • Zajistěte dostatečný volný prostor pro dostatečného odvětrání. • Nastavte chladničku na odpovídající teplotu.
• Zvláštní pach v chladničce	• Zkažené potraviny? • Není třeba chladničku vyčistit? • Jsou potraviny s výraznou chutí zabaleny?	• Zkažené potraviny vyhodte. • Vyčistěte chladničku. • Potraviny s výraznou chutí zabalte.
• Není možné provést nastavení teploty	• Zkontrolujte, zda je na panelu displeje povolena funkce inteligentního režimu Smart nebo Rychlé zmrazení (Fast Freeze).	• Ukončete režim speciální funkce a poté nastavte teplotu (podrobnosti viz část Funkce)
• Teplota mrazáku na panelu je zobrazena blikajícími číslicemi	• Nedošlo předtím k výpadku proudu?	• Stisknutím libovolného tlačítka zrušte alarm (viz funkce alarmu nadměrné teploty) a poté zkontrolujte, zda se potraviny v chladničce a mrazáku nezkazily.

( **Poznámka:** Pokud výše uvedené pokyny nelze použít k odstranění problémů, spotřebič sami nerozebírejte a neopravujte. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo závažné poruše. obraťte se na místní obchod, kde jste spotřebič zakoupili. Tento výrobek by měl opravovat autorizovaný technik a měly by být použity pouze originální náhradní díly.

Pokud se spotřebič delší dobu nepoužívá, odpojte jej od napájení, vyjměte všechny potraviny a spotřebič vyčistěte. Nechte dveře pootevřené, abyste předešli nepříjemnému zápachu.

Certifikace

Informace o elektřině

Tento elektrický spotřebič musí být uzemněn

Tento výrobek je vybaven zástrčkou, která je vhodná pro všechny budovy vybavené zásuvkami splňujícími platné specifikace

Pokud připojená zástrčka není vhodná pro vaše zásuvky, měla by být oddělena a pečlivě zlikvidována. Vyřazenou zástrčku nedávejte do zásuvky, aby nedošlo k případnému úrazu elektrickým proudem.

Tento výrobek vyhovuje požadavkům směrnic EHS.

Pokyny pro bezpečné využití výrobku

Likvidace

I staré spotřebiče mají určitou přidanou hodnotou. Ekologickým přístupem lze zajistit recyklaci cenných surovin.

Chladiwa použitá ve vašem spotřebiči a izolační materiály vyžadují speciální zacházení. Před manipulací se ujistěte, že není poškozeno žádné potrubí na zadní straně spotřebiče.

Aktuální informace o možnostech likvidace starých zařízení a obalů ze starých zařízení získáte na místním obecním úřadě.

Správná likvidace výrobku	
	Tento symbol udává, že daný výrobek by neměl být v zemích Evropské Unie likvidován společně s ostatním odpadem z domácnosti. Abyste zabránili případnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví vinou nekontrolované likvidace odpadů, recyklujte tento výrobek odpovědným způsobem, kterým podpoříte trvale udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení využijte vratného a sběrného systému nebo kontaktuje maloobchodního prodejce, u něž jste toto zařízení nakoupili. Prodejce jej může předat k ekologicky šetrné recyklaci.

Bedankt voor de aankoop van dit product.

Lees deze instructiehandleiding zorgvuldig door voordat u uw koelkast gaat gebruiken, voor de beste prestaties van het apparaat. Bewaar alle documentatie voor toekomstig gebruik of voor andere eigenaren. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke toepassingen, zoals:

- de keukenruimte voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- op boerderijen, door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen
- in bed and breakfasts (B & B)
- voor cateringservices en dergelijke toepassingen die niet voor de kleinhandel zijn.

Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het bewaren van voedsel. Elk ander gebruik moet als gevaarlijk worden beschouwd en de fabrikant is niet verantwoordelijk voor nalatigheid. Het is ook aan te raden om de garantievoorwaarden door te lezen. Voor de beste prestaties en probleemloze werking van uw apparaat, is het zeer belangrijk om deze instructies zorgvuldig te lezen. Als u deze instructies niet in acht neemt, kan uw recht op gratis onderhoud tijdens de garantieperiode vervallen.

Veiligheidsinformatie

In deze handleiding staat veel belangrijke veiligheidsinformatie. We raden u aan om deze instructies op een veilige plaats te bewaren om ze gemakkelijk te kunnen raadplegen en optimaal van uw apparaat gebruik te kunnen maken.

De koelkast bevat een koelgas (R600a: isobutaan) en een isolerend gas (cyclopentaan),

die milieuvriendelijk, maar wel brandbaar zijn.



Voorzichtig: brandgevaar

Als het koelcircuit beschadigd raakt:

- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.

Ventileer de ruimte waarin het apparaat staat zeer goed.

Percentage bedrijfstijd:

18 °C: Bedrijfstijd 11min, stoptijd 20min

18 °C: Bedrijfstijd 10min, stoptijd 12min

18 °C: Bedrijfstijd 18min, stoptijd 10min

18 °C: Bedrijfstijd 30min, stoptijd 15min

WAARSCHUWING!

- Wees bij het reinigen/verplaatsen van het apparaat voorzichtig om de metalen condensatordraden aan de achterkant van het apparaat niet aan te raken, omdat u daardoor uw vingers en handen kunt verwonden of uw product kunt beschadigen.
- Dit apparaat is niet ontworpen om op andere apparaten te stapelen. Probeer niet op uw

apparaat te zitten of te staan, omdat het daar niet voor is ontworpen. U kunt uzelf verwonden of het apparaat beschadigen.

- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beklemd zit onder het apparaat tijdens en na het vervoeren/verplaatsen van het apparaat, om te voorkomen dat het netsnoer doorgesneden of beschadigd raakt.
- Let bij het plaatsen van uw apparaat goed op om uw vloer, leidingen, wandbekleding enz. niet te beschadigen. Verplaats het apparaat niet door het aan het deksel of de handgreep te trekken. Laat kinderen niet met het apparaat spelen of aan de bedieningselementen komen. Ons bedrijf wijst alle aansprakelijkheid van de hand als de instructies niet worden gevolgd.
- Installeer het apparaat niet in vochtige, olieachtige of stoffige plaatsen en stel het niet bloot aan direct zonlicht of water.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van

verwarmingsapparaten of ontvlambare materialen.

- Open het deksel niet als er een stroomstoring is. Als de storing korter dan 20 uur duurt, zou deze geen effect moeten hebben op bevroren voedsel. Als de storing langer duurt, moet het voedsel worden gecontroleerd en onmiddellijk worden geconsumeerd of bereid en daarna opnieuw ingevroren.
- Maakt u zich geen zorgen als het deksel van de diepvrieskist moeilijk te openen is meteen nadat u het heeft gesloten. Dit komt door het drukverschil, dat gewoonlijk na enkele minuten verdwijnt waardoor het deksel gewoon kan worden geopend.
- Sluit het apparaat niet aan op de elektriciteitsvoorziening voordat alle verpakkingen en transportbeschermers zijn verwijderd.
- Laat het apparaat minstens 4 uur staan voordat u het

aanzet, om de compressorolie te laten stabiliseren na horizontaal transport.

- Deze vriezer mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel (d.w.z. het bewaren en invriezen van eetbare voedingsmiddelen).
- Bewaar geen medicijnen of onderzoeksmaterialen in de wijnkoelers. Als er materiaal moet worden opgeslagen waarvoor een strenge controle van de opslagtemperatuur vereist is, kan dit bederven of kan er een ongecontroleerde reactie optreden die risico's kan veroorzaken.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen uitvoert.
- Controleer bij levering of het product niet beschadigd is en of alle onderdelen en accessoires in perfecte staat zijn.
- Als in het koelsysteem een lek opgemerkt wordt, raak dan de wandcontactdoos niet aan en gebruik geen open vlammen. Open het venster en laat lucht de kamer binnenkomen. Bel

vervolgens een servicecentrum en vraag om reparatie.

- Gebruik geen verlengsnoeren of adapters.
- Trek niet te hard aan het netsnoer, vouw het niet dubbel en raak de stekker niet met natte handen aan.
- Beschadig de stekker en/of het netsnoer niet; dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Plaats geen brandbare en sterk vluchtige materialen zoals ether, benzine, LPG, propaangas, spuitbussen, lijm, pure alcohol, enz. op of in het apparaat. Deze materialen kunnen een explosie veroorzaken.
- Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens technische dienst of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik of bewaar geen ontvlambare sprays, zoals verfbussen in de buurt van de wijnkoelers. Deze

kunnen een explosie of brand veroorzaken.

- Plaats geen voorwerpen en/of houders gevuld met water bovenop het apparaat.
- We raden het gebruik van verlengsnoeren en multi-adapters niet aan.
- Verbrand het apparaat niet als u het weg wilt doen. Wees voorzichtig dat u het koelcircuit/de koelleidingen van het apparaat niet beschadigt tijdens het transport en het gebruik. Stel in het geval van schade het apparaat niet bloot aan brand, mogelijke ontstekingsbronnen en ventileer onmiddellijk de ruimte waarin het apparaat staat.
- Het koelsysteem dat zich achter en binnenin de wijnkoelers bevindt, bevat een koelmiddel. Zorg er daarom voor dat de buizen niet beschadigd raken.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de

**fabrikant wordt
aanbevolen.**

- **Beschadig het koelcircuit niet.**
- **Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.**
- **Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.**
- **Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.**
- **Raak geen interne koelelementen aan, met name met natte handen. Dit kan brandwonden of andere verwondingen veroorzaken.**
- **Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen zoals messen of vorken om ijs te verwijderen.**
- **Gebruik nooit haardrogers, elektrische verwarmers of dergelijke elektrische**

apparaten voor het ontdooien.

- **Schraap de rijm en de ijsaanslag die optreedt niet af met een mes of scherp voorwerp. Deze kunnen het koelcircuit beschadigen en de lekkage uit het circuit kan brand veroorzaken of uw ogen beschadigen.**
- **Gebruik geen andere mechanische toestellen of apparaten om het ontdooiingsproces te versnellen.**
- **Gebruik absoluut geen open vuur of elektrische apparatuur, zoals verwarmers, stoomreinigers, kaarsen, olielampen en dergelijke om de ontdooiingsfase te versnellen.**
- **Gebruik nooit water om de compressor te reinigen. Veeg deze na het reinigen goed af met een droge doek om roest te voorkomen.**
- **Het wordt aanbevolen om de stekker schoon te houden, te veel stof op de stekker kan brand veroorzaken.**

- Het product is alleen ontworpen en gebouwd voor huishoudelijk gebruik.
- De garantie vervalt als het product wordt geïnstalleerd of gebruikt in commerciële of niet-residentiële huishoudelijke omgevingen.
- Het product moet op de juiste manier worden geïnstalleerd, geplaatst en gebruikt, volgens de instructies in de bijgeleverde handleiding.
- De garantie geldt alleen op nieuwe producten en is niet overdraagbaar als het product wordt doorverkocht.
- Ons bedrijf wijst iedere aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade van de hand.
- De garantie vermindert op geen enkele wijze uw statutaire of wettelijke rechten.
- Voer geen reparaties uit aan deze wijnkoelers. Alle ingrepen mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

VEILIGHEID VOOR KINDEREN!

- Als u een oud product dat een slot of grendel op de deur heeft weggooit, zorg er dan voor dat het veilig wordt achtergelaten, zodat kinderen er niet in opgesloten kunnen raken.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits deze geschikt toezicht hebben of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren die erbij betrokken zijn te kunnen begrijpen.
- Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Elektrische aansluiting

⚡WAARSCHUWING⚡

Dit apparaat moet op de juiste manier geaard zijn voor uw eigen veiligheid. Het netsnoer van het apparaat is voorzien van een stekker met drie pennen, die past op standaard stopcontacten met drie openingen om de kans op een elektrische schok tot een minimum te beperken.

Verwijder de derde aardpen nooit, onder geen enkele omstandigheid, uit de stekker van het bijgeleverde netsnoer.

Voor dit koelapparaat is een standaard 220-240VAC 50/60Hz stopcontact met een drievoudige aarding nodig.

Dit koelapparaat is niet ontworpen om te worden gebruikt met een gelijkstroom-wisselstroomomzetter.

Het netsnoer moet worden vastgezet achter het apparaat, en mag niet loshangen om letsel door ongelukken te voorkomen.

Koppel de koelkast nooit los van de netvoeding door aan het netsnoer te trekken. Pak altijd de stekker stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.

Gebruik geen verlengsnoer met dit apparaat. Als het netsnoer te kort is, laat dan een stopcontact installeren in de buurt van het apparaat door een bevoegde elektricien of servicemonteur. Het gebruik van een verlengsnoer kan de prestaties van het apparaat negatief beïnvloeden.

Onjuist gebruik van de geaarde stekker kan leiden tot het risico van een elektrische schok. Als het netsnoer beschadigd is, laat het dan vervangen door een erkend servicecentrum.

Klimaatbereik

De informatie over het klimaatbereik van het apparaat is te vinden op het typeplaatje. Dit geeft aan bij welke omgevingstemperatuur (d.w.z. kamertemperatuur waarbij het apparaat werkt) de werking van het apparaat optimaal (correct) is.

Klimaatbereik	Toegelaten omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot +32°C
N	+16°C tot +32°C
ST	+16°C tot +38°C
T	+16°C tot +43°C

Opmerking: Gezien de grenswaarden van het omgevingstemperatuurbereik voor de klimaatklassen waarvoor het koelapparaat is ontworpen en het feit dat de interne temperaturen kunnen worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van het koelapparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie van het openen van de deur, kan het nodig zijn dat de instelling van een eventueel temperatuurregelapparaat gewijzigd moet worden om eventueel rekening te houden met deze factoren.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of andere bevoegde personen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

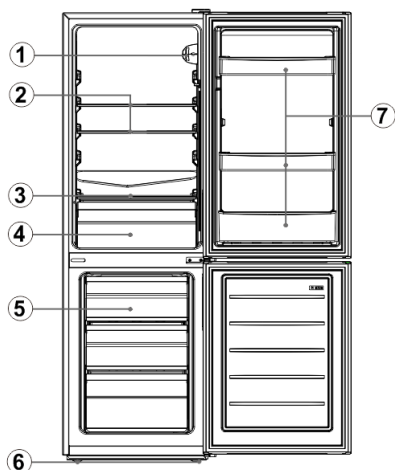
Sloten

Als uw koelkast is uitgerust met een slot, houd de sleutel dan buiten bereik en niet in de buurt van het apparaat om te voorkomen dat kinderen bekneld raken. Bij het afdanken van een oude koelkast moeten oude sloten of grendels ter beveiliging worden afgebroken.

Freonvrij

Het freonvrije koudemiddel (R600a) en het milieuvriendelijke schuimisolatiemateriaal (cyclopentaan) worden voor de koelkast gebruikt, waardoor de ozonlaag niet wordt beschadigd en de impact op de opwarming van de aarde zeer gering is. R600a is brandbaar en afgedicht in een koelsysteem, zonder lekkage bij normaal gebruik. Als er echter koudemiddellekkage optreedt als gevolg van een beschadiging van het koelmiddelcircuit, dient u het apparaat uit de buurt van open vuur te houden en de ramen zo snel mogelijk te openen voor ventilatie.

Productkenmerken



Nr.	Beschrijving
1	Thermostaat
2	Glazen koelkastschap
3	Deksel van groentelade
4	Groentelade
5	Vriezerlade
6	Stelpootje
7	Flessenrek

Als gevolg van technologische innovatie is het mogelijk dat de beschrijvingen van het product in deze handleiding niet volledig in overeenstemming zijn met uw koelkast. De details zijn in overeenstemming met het materiaalitem.

Voorbereidingen voor gebruik

Plaats van installatie

1. Ventilatioestand

De positie die u kiest voor installatie van de koelkast moet goed geventileerd zijn en minder hete lucht hebben. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron zoals het fornuis of de verwarmingsketel en vermijd direct zonlicht, zodat het koeleffect gegarandeerd is en er tegelijkertijd energie wordt bespaard. Plaats de koelkast niet op een vochtige plaats, om roestvorming en lekkage van elektriciteit te voorkomen. Het resultaat van de deling van de totale ruimte in de kamer waarin de koelkast is opgesteld door de hoeveelheid koelmiddelvulling van de koelkast, mag niet minder dan 8 g/m³ bedragen.

68

Opmerking: De hoeveelheid koelmiddel waarmee de koelkast is gevuld, vindt u op het typeplaatje.

2. Ruimte voor warmteafvoer

Tijdens zijn werking geeft de koelkast warmte af aan de omgeving. Daarom moet er aan de bovenzijde minimaal 300 mm vrije ruimte, meer dan 100 mm aan beide zijden en meer dan 50 mm aan de achterzijde van de koelkast worden vrijgehouden.

3. Vlakke ondergrond

Plaats de koelkast op een vaste en vlakke ondergrond (vloer) om hem stabiel te houden, want anders zal hij trillingen en lawaai veroorzaken. Wanneer de koelkast op vloermateriaal zoals tapijt, stromatten, polyvinylchloride wordt geplaatst, moeten massieve steunplaten onder de koelkast worden aangebracht om kleurverandering door warmteafvoer te voorkomen.



Er moet een onbelemmerde ventilatie rond het apparaat of in een ingebedde structuur worden gehandhaafd.

Voorbereidingen voor gebruik

1. Stilstandtijd

Schakel de koelkast niet onmiddellijk na een correcte installatie en een goede reiniging in. Zorg ervoor dat de koelkast na meer dan 1 uur stilstand van stroom wordt voorzien, zodat de normale werking ervan gewaarborgd is.

2. Reiniging

Bevestig de accessoires in de koelkast en veeg de binnenkant af met een zachte doek.

3. Inschakelen

Steek de stekker in het vaste stopcontact om de compressor te starten. Open na 1 uur de vriezerdeur, als de temperatuur in het vriezercompartment duidelijk daalt, geeft dit aan dat het koelsysteem normaal werkt.

4. Opslag van voedsel

Nadat de koelkast een tijdje heeft gewerkt, wordt de interne temperatuur van de koelkast automatisch geregeld volgens de door de gebruiker ingestelde temperatuur. Nadat de koelkast volledig is afgekoeld, kunnen er levensmiddelen in worden gedaan, die gewoonlijk 2~3 uur nodig hebben om volledig afgekoeld te worden. In de zomer, wanneer de temperatuur hoog is, duurt het meer dan 4 uur voordat het voedsel volledig is afgekoeld (probeer de deur van de koelkast zo min mogelijk te openen voordat de interne temperatuur is afgekoeld).



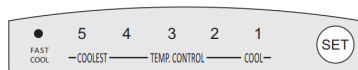
Als de koelkast in een vochtige ruimte is geïnstalleerd, moet u controleren of de

aardingsdraad en de lekstroomonderbreker normaal zijn. Als er trillingsgeluiden ontstaan doordat de koelkast in contact komt met de muur of als de muur zwart wordt door de luchtconvectie rond de compressor, moet de koelkast uit de buurt van de muur worden gebracht. Het opstellen van de koelkast kan stoorgeluiden of chaotisch beeld veroorzaken bij mobiele telefoons, vaste telefoons, radio-ontvangers of televisietoestellen in de buurt, dus probeer in dat geval de koelkast zo ver mogelijk uit de buurt te houden.

Funcities

Bediening van het apparaat

Het bedieningspaneel staat weergegeven op afbeelding 10. Om het u makkelijk te maken staat hij ook hieronder:



Regelen van de temperatuur in het apparaat

Het bedieningspaneel bevindt zich in het apparaat, op de bovenste wand van de koelruimte. U kunt de temperatuur hiermee instellen vlg. de volgende reeks: 1 -> 2 -> 3 -> 4 -> 5 of activering van de functie snelkoe-len (Fast Cool). U wijzigt de instellingen door steeds de knop SET in te drukken.

De functie snelkoelen (Fast Cool) maakt snelle koeling van voedings-middelen mogelijk, waardoor ze langer vers blijven. De functie schakelt automatisch uit na 26h werking. U kunt de functie ook eerder uitzetten door de door u gewenste temperatuur te kiezen met de knop SET.

Instructies voor het bewaren van levensmiddelen

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik

- Het is mogelijk dat het apparaat niet regelmatig werkt (er bestaat de kans op ontdooien of een te hoge temperatuur in het

diepvriesvak) wanneer het apparaat zich gedurende langere tijd onder de koudere grens van het temperatuurbereik waarvoor het koelapparaat is ontworpen, bevindt.

- Informatie over het klimaattype van het apparaat is te vinden op het typeplaatje.
- De binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van het koelapparaat, de omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deur, enz. Indien nodig, moet de instelling van temperatuurregelaars aangepast worden om met deze factoren rekening te houden.
- Koolzuurhoudende dranken mogen niet in het vriezercompartiment of in de lage-temperatuurvakken worden geplaatst. Sommige producten, zoals waterijs, mogen niet te koud worden geconsumeerd.

Plaats van opslag van voedsel

Door de koude luchtcirculatie in de koelkast is de temperatuur van elke ruimte in de koelkast anders, en dus moeten er verschillende soorten voedsel in verschillende ruimtes worden geplaatst.

Het versvak is geschikt voor de opslag van levensmiddelen die niet hoeven te worden ingevroren, gekookt voedsel, bier, eieren, sommige kruiden die koude conservering nodig hebben, melk, vruchtensap, enz. De groentelade is geschikt voor de conservering van groenten, fruit, enz.

Het diepvriescompartiment is geschikt voor het bewaren van ijs, diepvriesproducten en levensmiddelen die langere tijd bewaard moet worden.

Gebruik van het versvak

Stel de temperatuur van het versvak in tussen 2°C ~ 8°C en bewaar in dit vak voedsel dat bestemd is voor kortstondige opslag of onmiddellijk gebruik.

Koelkastschap: Voor het verwijderen van het schap, tilt u dit eerst op en trekt u het er vervolgens uit; bij het aanbrengen van het schap, plaats u het in positie voordat u het neerlegt. (Voor het tweedelige schap, duwt u het eerste deel naar achteren en trekt u vervolgens het tweede deel naar buiten). Houd de achterflens van het schap naar boven, om te voorkomen dat levensmiddelen in contact komen met de binnenwand. Houd het schap tijdens het verwijderen en inbrengen stevig vast en ga voorzichtig te werk om schade te voorkomen.

Groentelade: Trek de groentelade uit voor toegang tot het voedsel. Na het gebruik of het schoonmaken van de afdekplaat van de

groentelade moet u deze weer op de groentelade leggen, zodat de inwendige temperatuur van de groentelade niet wordt beïnvloed.

Voorzorgen voor het bewaren van levensmiddelen

U kunt het voedsel beter schoonmaken en droogvegen voordat u het in de koelkast opbergt. Voordat voedsel in de koelkast wordt bewaard, is het raadzaam om het af te dekken, om te voorkomen dat het water verdampt om enerzijds vers fruit en verse groenten en fruit te bewaren en anderzijds te voorkomen dat er geurvervuiling ontstaat.

Zet niet te veel of te zwaar voedsel in de koelkast. Houd voldoende ruimte tussen de levensmiddelen; als ze te dicht opeen staan, wordt de koude luchtstroom geblokkeerd waardoor het koel effect wordt beïnvloed. Bewaar niet te veel of te zwaar voedsel, om te voorkomen dat het schap doorzakt. Houd bij het bewaren van het voedsel een bepaalde afstand tot de binnenwand aan en plaats waterrijk voedsel niet te dicht bij de achterwand van de koelkast, zodat het niet op de binnenwand kan bevriezen.

Gecategoriseerde opslag van levensmiddelen: voedingsmiddelen moeten worden opgeslagen per categorie, met het voedsel dat elke dag wordt gegeten vooraan op het schap, zodat de deur korter open kan worden gehouden en voedselbederf als gevolg van verstreken vervaldata kan worden vermeden.

Tips voor energiebesparing: Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur alvorens het in de koelkast te plaatsen. Zet diepvriesvoedsel in het versvak om te ontdooien en benut daarbij de lage temperatuur van het diepvriesvoedsel om het verse voedsel te koelen en zo energie te besparen.

Opslag van groenten en fruit

In het geval van koelapparaten met chiller moet worden vermeld dat sommige soorten verse groenten en fruit gevoelig zijn voor koude en daarom niet geschikt zijn voor opslag in een dergelijk vak.

Gebruik van het vriezercompartiment

De vriezertemperatuur wordt onder -18°C geregeld en het is raadzaam om het voedsel voor langdurige bewaring in het vriezercompartiment op te slaan, maar de op de verpakking van het voedsel aangegeven bewaartermijn moet in acht worden genomen.

De diepvriesladen worden gebruikt om voedsel op te slaan dat ingevroren moet zijn. Vis en vlees in grote blokken moeten in kleine stukjes worden gesneden en in vershoudzakken worden verpakt voordat ze gelijkmatig over de diepvriesladen worden verdeeld.

★ Laat warm voedsel afkoelen tot

kamertemperatuur alvorens het in het vriezercompartiment te plaatsen.

★ Plaats geen vloeistoffen verpakt in glas of blik in het vriezercompartiment, om te voorkomen dat het glas of blik barst als gevolg van volumeuitzetting na het bevriezen van de vloeistof.

★ Verdeel het voedsel in kleinere porties.

★ U kunt het voedsel beter inpakken voordat u het invriest. De gebruikte verpakkingzakken moet droog zijn om te voorkomen dat ze aan elkaar vastvriezen. Levensmiddelen moeten worden verpakt of afgedekt met geschikte materialen die stevig, smaakloos, lucht- en waterdicht, niet giftig en vrij van vervuiling zijn, om kruisbesmetting en geurhinder te voorkomen.

Tips voor het kopen van diepvriesvoedsel

1. Raadpleeg wanneer u diepvriesvoedsel koopt de bewaarinstructies op de verpakking. U kunt elk diepvriesproduct opslaan gedurende de periode die wordt aangegeven in de sterrenclassificatie. Gewoonlijk is dit de periode die wordt aangegeven als "Minstens houdbaar tot", op de voorkant van de verpakking.
2. Controleer de temperatuur van het diepvriesvak in de winkel waar u uw diepvriesvoedsel koopt.
3. Ga na of de verpakking van diepvriesvoedsel in perfecte staat verkeert.
4. Doe diepvriesproducten altijd als laatste in uw winkelmand of -wagen.
5. Probeer diepvriesvoedsel bij elkaar te houden tijdens het winkelen en tijdens de terugkeer naar huis, zo blijft het voedsel kouder.
6. Koop diepvriesvoedsel alleen als u het onmiddellijk in de vriezer kunt doen. In de meeste supermarkten en apparatuurwinkels zijn speciale geïsoleerde zakken te koop. Deze houden de diepvriesproducten langer koud.
7. Voedsel hoeft niet altijd te worden ontdooit voordat het wordt bereid. Groenten en pasta kunnen rechtstreeks in kokend water worden gedaan of worden gestoomd. Bevroren sauzen en soepen kunnen in een pan worden gedaan en langzaam worden verhit tot ze ontdooit zijn.
8. Gebruik voedsel van goede kwaliteit en manipuleer het zo min mogelijk. Wanneer levensmiddelen in kleine hoeveelheden worden ingevroren, zal het minder tijd kosten dan wanneer ze bevroren en ontdooit zijn.
9. Schat de hoeveelheid in te vriezen voedsel. Bij het invriezen van grote hoeveelheden vers voedsel, zet u de temperatuurregelaar op de lage stand, waarbij de vriestemperatuur wordt verlaagd. Het voedsel kan dus snel worden ingevroren, waardoor de versheid van het voedsel goed bewaard blijft.

Tips voor speciale behoeften

De koelkast/vriezer verplaatsen

• Locatie

Zet uw koelkast/vriezer niet in de buurt van een warmtebron zoals een fornuis, boiler of radiator. Vermijd ook direct zonlicht in bijgebouwen of serres.

• Waterpas

Zorg ervoor dat u uw koelkast/vriezer waterpas zet met behulp van de voorste stelpootjes. Als de koelkast/vriezer niet waterpas staat, zal de afdichting niet optimaal zijn en kan dit zelfs leiden tot het uitvallen van de werking van de koelkast/vriezer.

Nadat u de koelkast/vriezer op zijn plaats hebt gezet, wacht u 4 uur voordat u hem gebruikt zodat het koelmiddel zich kan zetten.

• Installatie

Dek de luchtopeningen of roosters van het apparaat niet af en blokkeer ze niet.

Als u gedurende langere tijd afwezig bent

- Als het apparaat enkele maanden niet gebruikt zal worden, zet het dan eerst uit en trek dan de stekker uit het stopcontact.

- Haal alle etenswaren eruit.

- Maak de binnenkant grondig schoon en droog. Laat de deur een beetje openstaan om luchtjes en schimmelvorming te voorkomen; zet iets tussen de deur om hem open te houden of verwijder de deur eventueel.

- Houd het gereinigde apparaat op een droge, geventileerde plaats en uit de buurt van warmtebronnen, zet het apparaat voorzichtig neer en plaats er geen zware voorwerpen op.

- Het apparaat mag niet toegankelijk zijn voor kinderen om mee te spelen.

Onderhoud en reiniging



Trek voor het reinigen eerst de stekker uit het stopcontact. De stekker mag niet met natte handen uit het stopcontact worden gehaald of erin worden gestoken, omdat er gevaar voor elektrische schokken en verwondingen bestaat. Mors geen water direct op de koelkast om roest, elektriciteitslekken en ongelukken te voorkomen. Steek uw handen niet in de bodem van de koelkast, want u kunt zich bezeren aan de scherpe metalen hoeken.

Interne reiniging en externe reiniging

De voedselresten in de koelkast kunnen een onaangename geur veroorzaken, dus moet de

koelkast regelmatig worden schoongemaakt. Het versvak moet meestal één keer per maand worden schoongemaakt.

Verwijder alle schappen, groentelade, flessenrekken, afdeklaat en lades enz. en maak ze schoon met een zachte doek of spons gedompeld in warm water of een neutraal schoonmaakmiddel. Verwijder vaak het stof dat zich op het achterpaneel en de zijplaten van de koelkast verzamelt.

Spoel het schoonmaakmiddel na gebruik af met schoon water en veeg vervolgens droog.



Gebruik geen borstelharen borstel, staalborstel, afwasmiddel, zeepoeder, alkalisch reinigingsmiddel, benzeen, benzine, zuur, heet water en andere bijtende of oplosbare voorwerpen om het oppervlak van de kast, de afdichting van de deur, plastic decoratieve onderdelen, enz. te reinigen om beschadiging te voorkomen.

Veeg het deurrubber voorzichtig droog, maak de groef schoon met een houten eetstokje omwikkeld met een katoenen koordje. Bevestig na het reinigen eerst de vier hoeken van het deurrubber en bed dit vervolgens segment voor segment in de deurgroef in.

Onderbreking van de stroom of storing in het koelsysteem

- Zorg voor de diepvriesproducten in het geval dat het koelapparaat langere tijd niet werkt (zoals een stroomonderbreking of uitval van het koelsysteem).

- Probeer de deur van de koelkast zo min mogelijk te openen, zo kan voedsel uren lang veilig en vers worden bewaard, zelfs in de hete zomer.

- Als u van tevoren weet dat er geen stroom zal zijn:

- 1) Stel de thermostaatknop een uur van tevoren in op de hoge stand, zodat het voedsel volledig bevroren is (plaats geen nieuw voedsel gedurende deze tijd!). Zet de temperatuurmodus weer op de oorspronkelijke instelling wanneer de stroomvoorziening tijdig normaal wordt.

- 2) U kunt ook ijs maken met een waterdichte bak en dit in het bovenste gedeelte van de vriezer plaatsen om de bewaartermijn voor vers voedsel te verlengen.



Opmerking: Zodra de koelkast wordt gebruikt, kunt u die beter onophoudelijk gebruiken; en onder normale omstandigheden, moet u het gebruik ervan niet onderbreken om zijn levensduur niet te beïnvloeden.

Ontdooien

Na een periode van gebruik wordt een dun laagje ijs gevormd op de binnenwand (of verdamper) van het vriezercompartiment, wat het koeleffect kan beïnvloeden als de dikte van het ijs meer dan 5 mm bedraagt. In dat geval moet u het ijs er voorzichtig af schrapen met behulp van een ijskrabber in plaats van metalen of scherpe voorwerpen. Ijsafzetting moet ongeveer om de 3 maanden worden verwijderd; als het normale gebruik van laden en de normale toegang tot voedsel wordt beïnvloed door het ijs, zorg er dan voor dat u het tijdig verwijderd. Volg de volgende stappen om ijsafzetting te verwijderen:

1. Haal de diepvriesproducten eruit, sluit de stroomtoevoer af, open de deur van de koelkast en verwijder voorzichtig het ijs van de binnenwand met een ijskrabber. Om het ontdooiproces te versnellen, wordt aangeraden om een kom heet water in de koelkast/vriezer te plaatsen en wanneer het vaste ijs loskomt, een ijskrabber te gebruiken om het eraf te schrapen en vervolgens te verwijderen.
2. Maak de koelkast/vriezer na het ontdooien van binnen schoon en schakel de stroom in. Het binnenlampje vervangen
1. Voordat u het lampje vervangt, moet u altijd eerst de thermostaatknop indrukken en in de stand "UIT" draaien, waarna u de stekker uit het stopcontact haalt.
2. Pak het lampenkapje vast en til het omhoog.
3. Verwijder het oude lampje door het linksom los te draaien.
4. Plaats een nieuw lampje (10W) en draai dit rechtsom vast zodat het stevig in de houder zit. Plaats het lampenkapje terug, doe de stekker in het stopcontact en schakel de koelkast/vriezer weer in.

Veiligheidscontrole na onderhoud

- Is het netsnoer kapot of beschadigd?
Is de stekker goed in het stopcontact gestoken?
Is de stekker abnormaal heet?



Opmerking: Elektrische schokken en brand kunnen worden veroorzaakt als het netsnoer en de stekkers beschadigd of vervuild zijn door stof. Als er sprake is van een storing, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de leverancier.

Eenvoudige analyse en opheffen van storingen

Bij de volgende kleine storingen hoeft niet elke storing door de technische dienst te worden

verholpen; u kunt proberen het probleem op te lossen.

Geval	Inspectie	Oplossingen
• In het geheel geen koeling	• Zit de stekker in het stopcontact? • Zijn er schakelaars of zekeringen defect? • Is er geen elektriciteit of is de schakelaar gesprongen?	• Steek de stekker in het stopcontact. • Open de deur en kijk of de lamp brandt.
• Abnormaal geluid	• Staat de koelkast stabiel? • Raakt de koelkast de muur?	• Pas de stelvoeten van de koelkast aan. • Zet het apparaat van de muur af.
• Slecht koelrendement	• Staat er warm voedsel of te veel voedsel in het apparaat? • Wordt de deur vaak geopend? • Zit er een voedselverpakking tussen de deurafdichting? • Staat het apparaat in direct zonlicht, of vlakbij een fornuis of oven? • Wordt het apparaat goed geventileerd? • Is de temperatuur te hoog ingesteld?	• Zet voedsel pas in de koelkast als het afgekoeld is. • Controleer dit en sluit de deur goed. • Zet de koelkast uit de buurt van de warmtebron. • Pas de afstand aan om goede ventilatie te krijgen. • Stel de juiste temperatuur in.
• Onaangename geur in de koelkast	• Staat er bedorven voedsel in het apparaat? • Moet u de koelkast schoonmaken? • Hebt u sterk ruikend voedsel in het apparaat gezet?	• Gooi bedorven voedsel weg. • Maak de koelkast schoon. • Pak sterk ruikend voedsel goed in.



Opmerking: Als de bovenstaande beschrijvingen niet van toepassing zijn op het oplossen van problemen, mag u het apparaat niet zelf demonteren en repareren. Reparaties uitgevoerd door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen veroorzaken. Neem contact op met de winkel waar u het product heeft gekocht. Onderhoud aan het apparaat moet worden uitgevoerd door een geautoriseerde technicus en er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, koppel het dan los van het lichtnet, haal al het voedsel eruit en maak het apparaat schoon, laat hierna de deur op een kier staan om

onaangename geuren te voorkomen.

Oude apparaten slopen



Dit apparaat is gemarkeerd conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). WEEE bevat beide vervuulende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen hebben) en basiscomponenten (die hergebruikt kunnen worden). Het is belangrijk om WEEE te onderwerpen aan specifieke behandelingen ten einde alle vervuulende stoffen juist te verwijderen en af te voeren en alle materialen te recycleren.

Individueen kunnen een belangrijke rol spelen om ervoor te zorgen dat WEEE geen milieuprobleem wordt. Het is van essentieel belang om enkele basisregels te volgen:

WEEE mag niet worden behandeld als huishoudafval.

WEEE moet ingeleverd worden bij relevante inzamelpunten die worden beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In vele landen kan thuisophaling beschikbaar zijn voor grote WEEE.

In landen kan, wanneer u een nieuw apparaat koopt, het oude teruggegeven worden aan de detailhandelaar die het gratis moet verzamelen met dien verstande dat de apparatuur van een gelijkwaardig type is en dezelfde functies had als de geleverde apparatuur.

Conformiteit

Door het **CE**-merk op dit product te plaatsen, bevestigen we dat het voldoet aan alle relevante Europese veiligheids-, gezondheids- en milieueisen die van toepassing zijn in de wetgeving voor dit product.

Energiebesparing

Voor meer energiebesparing raden we het volgende aan:

- Het apparaat uit de buurt van warmtebronnen te installeren, niet bloot te stellen aan direct zonlicht en in een goed

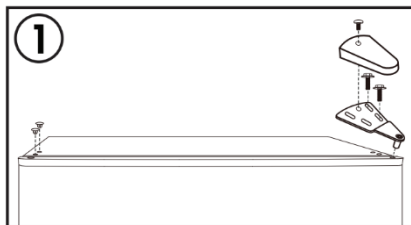
geventileerde ruimte te plaatsen.

- Te vermijden om warm voedsel in de koelkast te zetten om te voorkomen dat de interne temperatuur stijgt waardoor de compressor doorlopend blijft werken.
- Niet teveel voedsel te plaatsen om een goede luchtcirculatie te garanderen.
- Het apparaat te ontdooien als er ijsvorming is om de koude-overdracht te vergemakkelijken.
- De koelkastdeur gesloten te houden als er stroomuitval is.
- De koelkastdeur gesloten te houden als er stroomuitval is.
- De deuren van het apparaat zo weinig mogelijk te openen en ze zo kort mogelijk open te houden.
- De thermostaat niet op een te lage temperatuur in te stellen.
- Stof van de achterkant van de koelkast te verwijderen.

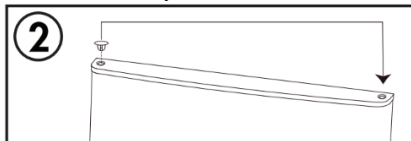
Instructies voor het omkeren van de deur

Als het apparaat tijdens dit proces gedurende enige tijd op de rug of zijkant wordt geplaatst, moet het 6 uur rechtop blijven staan alvorens het in het stopcontact te steken om schade aan de interne onderdelen te voorkomen.

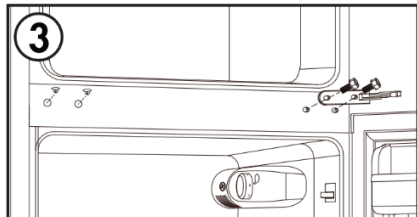
1. Verwijder de scharnierafdekking en het bovenste scharnier van de rechter bovenzijde van de kast. Verwijder de schroefgatafdekkingen van de linker bovenzijde van de kast.



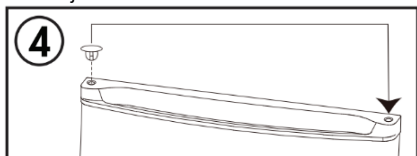
2. Verwijder de vriezerdeur van de kast. Verplaats de scharnierplug van de linker naar de rechter bovenzijde van de deur.



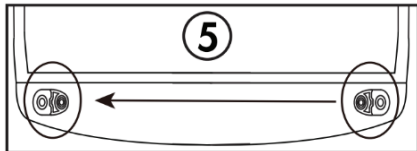
3. Verwijder het middelste scharnier van de rechterzijde van de kast. Verwijder de schroefgatafdekkingen van de linkerzijde van de kast.



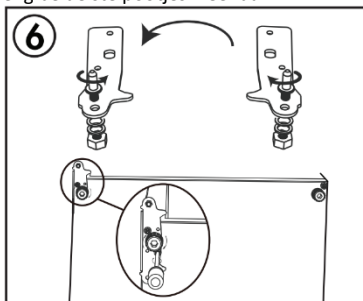
4. Verwijder de deur van het koelkastcompartiment. Verplaats de scharnierpen van de linker naar de rechter bovenzijde van de deur.



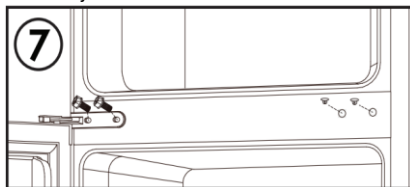
5. Verwijder de deurstop van de rechter onderzijde van de koelkastdeur. Monteer de deurstop op de linker onderzijde van de koelkastkast.



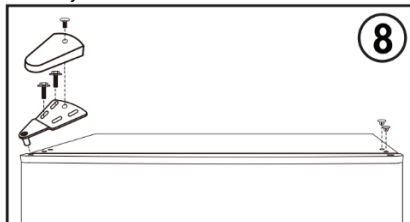
6. Verwijder het onderste scharnier van de rechter onderzijde van de kast. Verwijder beide stelpootjes. Verwijder de onderste scharnierpen uit het scharnier, draai het scharnier om en monteer de scharnierpen aan de andere zijde. Monteer het onderste scharnier aan de linker onderzijde van de kast. Breng beide stelpootjes weer aan.



7. Monteer de koelkastdeur. Monteer het middelste scharnier aan de linkerzijde van de kast. Monteer de schroefgatafdekkingen op de rechterzijde van de koelkast.

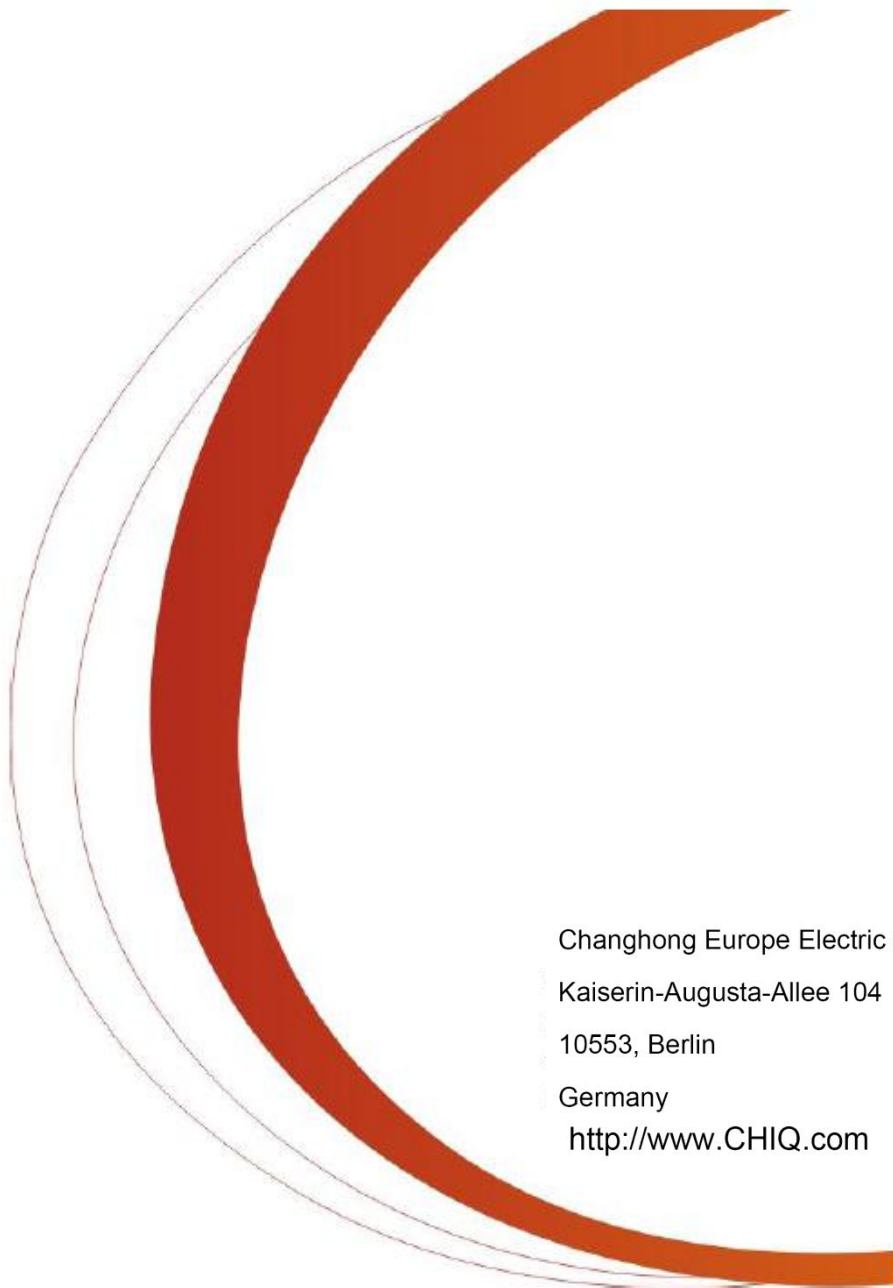


8. Monteer de deur van het vriezercompartment. Monteer het bovenste scharnier en de scharnierafdekking op de linker bovenzijde van de kast. Monteer de schroefgatafdekkingen op de rechter bovenzijde van de koelkast.



Opmerking: Zorg ervoor dat de rubberen pakkingen een goede afdichting vormen met de kast rondom de deuren voordat u de scharnierschroeven vastdraait.

FR	Tel:00330176546819 Une période de garantie de 12 ans s'applique au compresseur (uniquement pour les pièces détachées).
GE	Mo-Fr 9am-5pm (except public holidays (DE)) 0049 355 49388 42 changhong@operatec.de Breitenbachstr. 10, D- 13509 Berlin
CZ	Na kompresor se vztahuje záruka 12 let (pouze na náhradní díly) 00420-224245136
EN	A warranty period of 12 years applies to the compressor (only for spare parts).
ES	0034-912171163
NL	0031-704990167



Changhong Europe Electric s.r.o.

Kaiserin-Augusta-Allee 104

10553, Berlin

Germany

<http://www.CHIQ.com>